

Briuselis, 2021 m. sausio 19 d.
(OR. en)

5290/1/21
REV 1

PUBLIC 2
INF 9

PRANEŠIMAS

Dalykas: MĖNESINĖ TARYBOS AKTŲ SUVESTINĖ. 2020 M. GRUODŽIO MĖN.

Šiame dokumente pateikiamas 2020 m. gruodžio mėn. Tarybos priimtų aktų¹ sąrašas.²³

Jame nurodyta informacija apie teisėkūros ir ne teisėkūros procedūra priimamų aktų priėmimą, be kita ko:

- priėmimo data,
- atitinkamas Tarybos posėdis,
- priimto dokumento numeris,
- nuoroda į Oficialųjį leidinį,
- nuoroda į Tarybos posėdžio, kurio metu buvo priimtas aktas, protokolą.

¹ Kad būtų lengviau patikrinti dokumentus, nurodomi ir trumpieji pavadinimai, minimi Tarybos posėdžių darbotvarkėse (žr. kursyvą).

² Išskyrus tam tikrus ribotos taikymo srities aktus, pvz., procedūrinius sprendimus, aktus dėl paskyrimo, konkrečius sprendimus dėl biudžeto ir t. t.

³ Įprasta teisėkūros procedūra priimtų aktų atveju gali skirtis Tarybos posėdžio, kuriame priimtas atitinkamas aktas, data ir faktinė to akto data, kadangi įprasta teisėkūros procedūra priimami aktai laikomi priimtais tik tuomet, kai juos pasirašo Tarybos pirmininkas ir Europos Parlamento pirmininkas bei abiejų institucijų generaliniai sekretoriai.

Šis dokumentas taip pat pateikiamas Tarybos interneto svetainėje:

[Mėnesinės Tarybos aktų \(aktų\) suvestinės. Taryba](#)

Suvestinėje išvardytus dokumentus galima rasti Tarybos dokumentų viešame registre: [Dokumentai ir leidiniai. Taryba](#).

Jei nėra galimybės tiesiogiai susipažinti su dokumentais, paraišką dėl galimybės susipažinti su dokumentais galima pateikti šiuo adresu:

<https://www.consilium.europa.eu/lt/documents-publications/public-register/request-document/>

Pažymėtina, kad šis dokumentas pateikiamas tik informavimo tikslais – tik Tarybos posėdžių protokolai yra autentiški. Jie pateikiami Tarybos interneto svetainėje: [Tarybos posėdžių protokolai. Taryba](#)

INFORMACIJA APIE AKTUS, KURIUOS TARYBA PRIĖMĖ 2020 M. GRUODŽIO MĖN.	
2020 m. gruodžio 1 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5063/20
Tarybos išvados dėl žmogaus teisių ir deramo darbo pasaulinėse tiekimo grandinėse	Dok. 12945/20
2020 m. gruodžio 1 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5109/20
Tarybos išvados „Europos arešto orderis ir ekstradicijos procedūros. Dabartiniai iššūkiai ir tolesni veiksmai“	Dok. 13214/20 + COR 1
2020 m. gruodžio 1 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5100/20
Tarybos išvados dėl naujos Europos mokslinių tyrimų erdvės	Dok. 12853/20 REV1
2020 m. gruodžio 1 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 4955/20
<i>Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1215/2009, nustatantis išskirtines prekybos priemones, skirtas Europos Sąjungos stabilizavimo ir asocijavimo procese dalyvaujančioms arba su juo susijusioms šalims ir teritorijoms</i> 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2172, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1215/2009, nustatantis išskirtines prekybos priemones, skirtas Europos Sąjungos stabilizavimo ir asocijavimo procese dalyvaujančioms arba su juo susijusioms šalims ir teritorijoms OL L 432, 2020 12 21, p. 7–11	Dok. 42/20
2020 m. gruodžio 1 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5127/20
Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriame pateikiama rekomendacija dėl trūkumų, nustatytų 2019 m. vertinant, kaip Slovėnija taiko Šengeno <i>acquis</i> nuostatas duomenų apsaugos srityje, šalinimo	Dok. 12856/20
2020 m. gruodžio 1 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5128/20
Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriame pateikiama rekomendacija dėl didelio trūkumo, nustatyto 2019 m. vertinant Nyderlandus, ir dėl trūkumų, nustatytų 2019 m. vertinant, kaip Ispanija, Prancūzija, Nyderlandai ir Šveicarija taiko Šengeno <i>acquis</i> nuostatas bendros vizų politikos srityje, šalinimo	Dok. 12858/20
2020 m. gruodžio 2 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5155/20
2020 m. pažangos katalogas (PC20)	Dok. 11813/1/20 REV1 + ADD 1 REV 1, ADD 2 REV 1, ADD 3 REV 1 ir ADD 4

	REV 1 R-UE/EU-R
2020 m. gruodžio 2 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5145/20
Tarybos deklaracija dėl kovos su antisemitizmu integravimo į visas politikos sritis	Dok. 12893/20
2020 m. gruodžio 2 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5149/20 + COR1
Sprendimas neprieštarauti [data] Komisijos reglamento (ES) .../..., kuriuo dėl švino, su šratais patenkančio į šlapžemes arba aplink jas, iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XVII priedas, priėmimui	Dok. 10557/20 + ADD1
2020 m. gruodžio 2 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5123/20
Tarybos išvados „Vyrų ir moterų darbo užmokesčio skirtumo mažinimas. Apmokamo darbo ir neapmokamo priežiūros darbo vertės nustatymas ir padalijimas“	Dok. 13367/20
2020 m. gruodžio 2 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5150/1/20 REV 1
Tarybos išvados dėl prijungtųjų įrenginių kibernetinio saugumo	Dok. 13152/20
2020 m. gruodžio 3 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5042/20
Europos Sąjungos ir Kolumbijos Respublikos bendra deklaracija dėl dialogo aplinkos, klimato politikos veiksmų ir darnaus vystymosi klausimais	Dok. 13340/20
2020 m. gruodžio 3 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5167/20
Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 13/2020 „Biologinė įvairovė žemės ūkio paskirties žemėje: BŽŪP indėlis nesustabdė padėties blogėjimo“	Dok. 12907/20
2020 m. gruodžio 3 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5074/20
Tarybos išvados dėl ES makroregioninių strategijų įgyvendinimo	Dok. 13075/20
2020 m. gruodžio 3 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 4989/20
Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos stebėsenos misijos Gruzijoje EUMM Georgia <i>2020 m. gruodžio 3 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/1990, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/452/BUSP dėl Europos Sąjungos stebėsenos misijos Gruzijoje EUMM Georgia</i> OL L 411, 2020 12 7, p. 1–2	Dok. 12074/20
Tarybos sprendimas dėl ES ir Somalio Federacinės Respublikos vyriausybės susitarimo dėl EUTM Somalia statuso pasirašymo ir sudarymo Sąjungos vardu	Dok. 13021/20 + 13022/20
2020 m. gruodžio 3 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5102/20
Derybų dėl ASEM pareiškimo dėl sujungiamumo ir ASEM pareiškimo dėl socialinio bei ekonominio atsigavimo pradžios patvirtinimas	Dok. 13349/20
2020 m. gruodžio 3 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5166/20

Tarybos išvados dėl kapitalo rinkų sąjungos	Dok. 12898/1/20 REV1
2020 m. gruodžio 4 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5206/20
2020 m. lapkričio 6 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) .../..., kuriuo dėl vieno elektroninio ataskaitų teikimo formato techniniuose reguliavimo standartuose nustatytos taksonomijos 2020 m. atnaujinimo iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2019/815. Kėtinimas nereikšti prieštaravimų	Dok. 12736/20
2020 m. gruodžio 4 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5194/20
Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013, kiek tai susiję su bendradarbiavimu su Europos prokuratūra ir Europos kovos su sukčiavimu tarnybos tyrimų veiksmingumu	Dok. 10008/20
Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013, kiek tai susiję su bendradarbiavimu su Europos prokuratūra ir Europos kovos su sukčiavimu tarnybos tyrimų veiksmingumu – Tarybos motyvų pareiškimas	Dok. 10008/20
Italijos pareiškimas Italija patvirtina, kad svarbu nuo pradinių administracinio tyrimo etapų gauti duomenis iš bankų registrų bei sandorių ir jais naudotis, be kita ko, kad būtų apsaugoti Europos Sąjungos finansiniai interesai. Atsižvelgdama į tai, Italija mano, kad OLAF atliekamų administracinių tyrimų kontekste prieiga prie banko duomenų turi būti įgyvendinama per nacionalinių kompetentingų institucijų pagalbą ir bendradarbiavimą tuo pačiu administraciniu pagrindu ir siekiant apsaugoti Europos Sąjungos finansinius interesus pagal SESV 325 straipsnį. Siekiant užtikrinti didesnę ir tolygų administracinių kovos su sukčiavimu tyrimų veiksmingumą, Italija tikisi, kad bus užtikrinta praktinė galimybė gauti bankų duomenis administracinėmis priemonėmis visoje Europos Sąjungos teritorijoje, kaip jau yra Italijoje.	
2020 m. gruodžio 4 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5193/20
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl Sąjungos tarifinių kvotų ir kitų importo kvotų taikymo 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2170 dėl Sąjungos tarifinių kvotų ir kitų importo kvotų taikymo OL L 432, 2020 12 21, p. 1–3	Dok. 43/20

2020 m. gruodžio 4 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5179/20
<i>Teisėkūros programavimas</i> Bendra deklaracija dėl 2021 m. ES teisėkūros prioritetų	Dok. 13546/20
Maltos ir Kipro pareiškimas dėl Bendros deklaracijos dėl 2021 m. ES teisėkūros prioritetų Malta ir Kipras apgailestauja, kad vaistų strategijoje paminėti pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų neįtraukti į Bendrą deklaraciją dėl 2021 m. teisėkūros prioritetų. Pirmenybė teikiama tam, kad farmacijos produktai būtų pateikiami į visų valstybių narių rinkas. Dabartinis modelis, pagal kurį sprendimai pateikti produktus į rinkas grindžiami komercinėmis priežastimis, yra neveiksmingas. Jungtinės Karalystės išstojimo ir COVID-19 pandemijos padariniai tik sustiprino šią problemą. Todėl Malta ir Kipras tikisi, kad šie pasiūlymai bus įtraukti į Bendrą deklaraciją dėl 2022 m. teisėkūros prioritetų. Be to, Malta ir Kipras apgailestauja, kad Bendroje deklaracijoje taip pat nėra nuorodos į solidarumo ir teisingo atsakomybės pasidalijimo principą, kai kalbama apie darbą migracijos srityje.	CM 5179/20
Bendros išvados dėl 2020–2024 m. politikos tikslų ir prioritetų	Dok. 13547/20
Austrijos, Danijos ir Švedijos pareiškimas dėl Bendrų išvadų dėl 2020–2024 m. politikos tikslų ir prioritetų Austrija, Danija ir Švedija pabrėžia, kad Bendrų išvadų dėl 2020–2024 m. politikos tikslų ir prioritetų formuluotė nedaro poveikio mūsų pozicijai dėl Komisijos pasiūlymo dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio. Europos socialinių teisių ramstyje nėra numatyta teisinės iniciatyvos dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio. Priešingai, Europos socialinių teisių ramstis turėtų būti įgyvendinamas ES ir valstybių narių lygmeniu, tinkamai atsižvelgiant į atitinkamą kompetenciją ir visapusiškai gerbiant socialinių partnerių savarankiškumą. Siekiant išlaikyti lanksčią ir dinamišką darbo rinką, būtina išsaugoti socialinių partnerių savarankiškumą, taip pat atsižvelgiant į socialinio ramsčio principus. Turime atidžiai išnagrinėti Komisijos pasiūlymą dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio, visų pirma jo teisinį pagrindą, kuris mums atrodo abejotinas atsižvelgiant į SESV nustatytas ribas, subsidiarumo klausimą ir riziką pakenkti gerai veikiančioms darbo rinkos modeliams, įskaitant tuos, dėl kurių socialiniai partneriai gali kolektyviai derėtis be vyriausybės įsikišimo.	CM 5179/20
Vengrijos ir Lenkijos pareiškimas dėl Bendrų išvadų dėl 2020–2024 m. politikos tikslų ir prioritetų Vengrija ir Lenkija pakartoja savo poziciją, išreikštą pareiškime, padarytame 2017 m. patvirtinant Europos socialinių teisių ramstį, t. y. kad ramsčiu siekiama pateikti politines gaires. Todėl ramsčiu (ir, atitinkamai, jo būsimu veiksmų planu) nesukuriama naujų teisių ir pareigų ir turi būti gerbiamas Sutartyse nustatytas kompetencijų pasidalijimas. Vengrija ir Lenkija mano, jog svarbu, kad Europos Komisijos pasiūlyme dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio ES būtų tinkamai atsižvelgta į Sutarties nuostatas ir valstybių narių kompetenciją. Mums taip pat labai svarbu, kad galimo priėmimo atveju būtų taikomas tinkamas teisinis pagrindas.	

Maltos ir Austrijos pareiškimas dėl Bendrų išvadų dėl 2020–2024 m. politikos tikslų ir prioritetų Malta ir Austrija atkreipia dėmesį į Bendrų išvadų 7 punkte pateiktą nuorodą ir žodžio „aljansas“ vartojimą stiprinant ES gynybos pajėgumus siekiant stipresnės Europos. Šio žodžio vartojimas gali lemti klaidingą aiškinimą, ypač atsižvelgiant į tai, kad jis vartojamas ir gynybos pajėgumų, ir transatlantinių santykių kontekste. Šiuo atžvilgiu Malta ir Austrija primena, kad ES gynybos pajėgumai turėtų būti gerinami visapusiškai laikantis Sutartyse ir Europos Vadovų Tarybos nustatytų principų, įskaitant įtraukimo, abipusiškumo ir ES sprendimų priėmimo autonomiškumo principus, ir visapusiškai atsižvelgiant į specifinį valstybių narių saugumo ir gynybos politikos pobūdį.	
Švedijos pareiškimas dėl Bendrų išvadų dėl 2020–2024 m. politikos tikslų ir prioritetų Švedija pabrėžia, kad Bendrų išvadų dėl 2020–2024 m. politikos tikslų ir prioritetų formuluotė nedaro poveikio mūsų pozicijai dėl bet kokio būsimo pasiūlymo dėl darbo užmokesčio skaidrumo.	
2020 m. gruodžio 4 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5178/20
<i>Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo dėl Sąjungos bendrojo tam tikrų dvejopo naudojimo prekių eksporto iš Sąjungos į Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę leidimo suteikimo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 428/2009</i> 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2171, kuriuo dėl Sąjungos bendrojo tam tikrų dvejopo naudojimo prekių eksporto iš Sąjungos į Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę leidimo suteikimo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EB) Nr. 428/2009 IIa priedas OL L 432, 2020 12 21, p. 4–6	Dok. 45/20
2020 m. gruodžio 4 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5208/20
<i>Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Regionų komiteto du Portugalijos Respublikos pasiūlyti nariai</i> 2020 m. gruodžio 4 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2001, kuriuo skiriami Regionų komiteto du Portugalijos Respublikos pasiūlyti nariai OL L 413, 2020 12 8, p. 4–5	Dok. 13397/20
2020 m. gruodžio 4 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5200/20
<i>Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo IV priedo (Energija) dalinio pakeitimo [32017R2195 – elektros energijos balansavimo gairės]</i> 2020 m. gruodžio 4 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2025 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo IV priedo (Energija) dalinio pakeitimo (Tekstas svarbus EEE) OL L 419, 2020 12 11, p. 15–15	Dok. 12941/20 + 12942/20

2020 m. gruodžio 4 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5199/20
<i>Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo IV priedo (Energija) dalinio pakeitimo [32016R1719 – prognozuojamo pralaidumo paskirstymo gairės]</i> 2020 m. gruodžio 4 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2024 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo IV priedo (Energija) dalinio pakeitimo (Tekstas svarbus EEE) OL L 419, 2020 12 11, p. 14–14	Dok. 12937/20 + 12938/20
2020 m. gruodžio 4 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5198/20
<i>Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo IV priedo (Energija) dalinio pakeitimo [32017R1485 – elektros energijos perdavimo sistemos eksploatavimo gairės]</i> 2020 m. gruodžio 4 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2023 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo IV priedo (Energija) dalinio pakeitimo (Tekstas svarbus EEE) OL L 419, 2020 12 11, p. 13–13	Dok. 12932/20 + 12933/20
2020 m. gruodžio 4 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5197/20
<i>Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo IV priedo (Energija) dalinio pakeitimo [32015R1222 – perkrovos valdymo gairės]</i> 2020 m. gruodžio 4 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2022 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo IV priedo (Energija) dalinio pakeitimo (Tekstas svarbus EEE) OL L 419, 2020 12 11, p. 12–12	Dok. 12928/20 + 12929/20
2020 m. gruodžio 4 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5168/20
<i>Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo Airijai pagal Reglamentą (ES) 2020/672 suteikiama laikina parama nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos, susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti</i> 2020 m. gruodžio 4 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/2005, kuriuo Airijai pagal Reglamentą (ES) 2020/672 suteikiama laikina parama nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos, susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti OL L 412, 2020 12 8, p. 33–35	Dok. 13007/20
Danijos pareiškimas priėmimo taikant rašytinę procedūrą metu Danija gali pritarti Tarybos įgyvendinimo sprendimo, kuriuo pagal Reglamentą dėl SURE Airijai suteikiama laikina parama, priėmimui, remdamasi Komisijos atsakymų į techninių diskusijų metu iškeltus klausimus supratimu, kad įgyvendinimo aktas ir dvišalis paskolų susitarimas atitiks ES pagrindines teises, įskaitant nediskriminavimą, o tai yra Danijos prioritetas.	

2020 m. gruodžio 4 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5130/20
<i>Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Pasaulio prekybos organizacijos generalinėje taryboje, kiek tai susiję su sprendimo, kuriuo leidžiama tam tikrais maisto produktų pirkimo atvejais netaikyti eksporto draudimų ar apribojimų, priėmimu</i> 2020 m. gruodžio 4 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2026 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Pasaulio prekybos organizacijos generalinėje taryboje, kiek tai susiję su sprendimo, kuriuo leidžiama tam tikrais maisto produktų pirkimo atvejais netaikyti eksporto draudimų ar apribojimų, priėmimu OL L 419, 2020 12 11, p. 16–17	Dok. 12962/20
2020 m. gruodžio 4 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5022/20
Tarybos sprendimas, kuriuo pakeičiamas Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo Ispanijai atstovaujantis valdančiosios tarybos narys	Dok. 13111/20
2020 m. gruodžio 7 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5045/20
<i>Tarybos direktyva, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2006/112/EB, kiek tai susiję su laikinosiomis priemonėmis dėl pridėtinės vertės mokesčio, taikytino vakcinoms nuo COVID-19 ir COVID-19 in vitro diagnostikos medicinos priemonėms reaguojant į COVID-19 pandemiją</i> 2020 m. gruodžio 7 d. Tarybos direktyva (ES) 2020/2020, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2006/112/EB, kiek tai susiję su laikinosiomis priemonėmis dėl pridėtinės vertės mokesčio, taikytino vakcinoms nuo COVID-19 ir COVID-19 <i>in vitro</i> diagnostikos medicinos priemonėms reaguojant į COVID-19 pandemiją OL L 419, 2020 12 11, p. 1–4	Dok. 12946/20
Vengrijos pareiškimas	
Iš esmės Vengrija yra susirūpinusi dėl loginio pagrindo nustatyti 0 % PVM tarifą. Tačiau, atsižvelgdama į ypatingas aplinkybes ir labai sudėtingą visuomenės sveikatos padėtį Europoje, Vengrija pritaria greitam direktyvos priėmimui su sąlyga, kad bus išlaikyta ribota jos taikymo sritis ir laikas.	
2020 m. gruodžio 7 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5121/20
PPO dokumentų rinkinys dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių	Dok. 10647/20

2020 m. gruodžio 7 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5215/20
<i>Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi ES ir Centrinės Amerikos asociacijos taryboje, kiek tai susiję su Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Centrinės Amerikos asociacija, II priedo 2 priedėlio daliniais pakeitimais ir II priedo 15, 16, 19, 20 ir 30 straipsnių aiškinamųjų pastabų įtraukimu</i> 2020 m. gruodžio 7 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2027 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi ES ir Centrinės Amerikos asociacijos taryboje, kiek tai susiję su Susitarimo, kuriuo steigiama Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Centrinės Amerikos asociacija, II priedo 2 priedėlio daliniais pakeitimais ir II priedo 15, 16, 19, 20 ir 30 straipsnių aiškinamųjų pastabų įtraukimu, ir kuriuo panaikinami sprendimai (ES) 2016/1001 ir (ES) 2016/1336 OL L 419, 2020 12 11, p. 18–19	Dok. 11696/20 Dok. 11697/20 Dok. 11699/20
Komisijos pareiškimas	
Komisija mano, kad Tarybos sprendimas turėtų būti skirtas jai, todėl, jos nuomone, 4 straipsnio pakeitimai yra netinkami.	
2020 m. gruodžio 7 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5217/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Stabilizacijos ir asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimu, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo 4 protokolą „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 11990/20 Dok. 11141/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Stabilizacijos ir asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimu, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo 2 protokolą „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 11996/20 Dok. 11065/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, įsteigtame Europos Ekonominės Erdvės susitarimu, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo 4 protokolą „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 10296/20 Dok. 10297/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos Sąjungos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimu, steigiančiu Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Egipto Arabų Respublikos asociaciją, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo 4 protokolą „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 11999/20 Dok. 11075/20

Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, įsteigtame Europos bendrijos ir Danijos Vyriausybės bei Farerų Salų vietos valdžios susitarimu, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo 3 protokolą „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 10256/20 Dok. 10257/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Muitinės pakomitetyje, įsteigtame Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Gruzijos asociacijos susitarimu, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant I protokolą „Dėl sąvokos „kilmės statusą turintys produktai“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 12004/20 Dok. 11080/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, įsteigtame Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos Respublikos susitarimu, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo Protokolą Nr. 3 „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 10291/20 Dok. 10292/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimu, įsteigiančiu asociaciją tarp Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Izraelio Valstybės, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo 4 protokolą „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžimo ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 12006/20 Dok. 11081/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimu, įsteigiančiu Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Jordanijos Hašimitų Karalystės asociaciją, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo 3 protokolą „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžimo ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 12009/20 Dok. 11085/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Stabilizacijos ir asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Kosovo* stabilizacijos ir asociacijos susitarimu, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo III protokolą „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžimo ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 12010/20 Dok. 11096/20
* Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244/1999 bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.	
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos ir Viduržemio jūros regiono šalių susitarimu, įsteigiančiu Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Libano Respublikos asociaciją, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo 4 protokolą „Dėl produktų kilmės statuso apibrėžimo ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 12011/20 Dok. 11104/20

Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Stabilizacijos ir asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizacijos ir asociacijos susitarimu, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo 4 protokolą „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 12012/20 Dok. 11113/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Muitinės pakomitetyje, įsteigtame Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos asociacijos susitarimu, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo II protokolą „Dėl sąvokos „kilmės statusą turintys produktai“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 12017/20 ir 11115/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Stabilizacijos ir asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Juodkalnijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimu, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo 3 protokolą „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 12018/20 Dok. 11124/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, įsteigtame Europos ekonominės bendrijos ir Norvegijos Karalystės susitarimu, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo 3 protokolą „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 10280/20 Dok. 10281/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, įsteigtame Europos–Viduržemio jūros regiono laikinosios asociacijos susitarimu dėl prekybos ir bendradarbiavimo tarp Europos bendrijos ir Palestinos išsivadavimo organizacijos (PIO) , atstovaujančios Vakarų Kranto ir Gazos Ruožo Palestinos valdžios interesams, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo 3 protokolą „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 12019/20 Dok. 11125/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Stabilizacijos ir asociacijos taryboje, įsteigtoje Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Serbijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimu, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo 3 protokolą „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 12037/20 Dok. 11126/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, įsteigtame Europos ekonominės bendrijos ir Šveicarijos konfederacijos susitarimu, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo 3 protokolą „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžimo ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 10244/20 Dok. 10245/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Muitinės pakomitetyje, įsteigtame Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimu, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo I protokolą „Dėl sąvokos „kilmės statusą turintys produktai“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 12053/20 Dok. 11131/20

Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi ES ir Turkijos asociacijos taryboje dėl EB ir Turkijos asociacijos tarybos sprendimo Nr. 1/98 dėl prekybos žemės ūkio produktais tvarkos dalinio pakeitimo, pakeičiant jo 3 protokolą „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 12051/20 Dok. 11128/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, įsteigtame Europos anglių ir plieno bendrijos ir Turkijos Respublikos susitarimu dėl prekybos produktais, kuriems taikoma Europos anglių ir plieno bendrijos steigimo sutartis, dėl to susitarimo dalinio pakeitimo, pakeičiant jo 1 protokolą „Dėl sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžties ir administracinio bendradarbiavimo metodų“	Dok. 12052/20 Dok. 11130/20
Komisijos pareiškimas Komisija mano, kad Tarybos sprendimas turėtų būti skirtas jai, todėl, jos nuomone, 2 straipsnio pakeitimai yra netinkami.	
2020 m. gruodžio 8 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 4950/20
Galimybė visuomenei susipažinti su dokumentais. Kartotinė paraiška Nr. 22/c/01/20	Dok. 12323/20
2020 m. gruodžio 8 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5267/20 REV1
<i>Tarybos sprendimas, kuriuo priimama Tarybos pozicija dėl 2020 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 10 projekto</i> 2020 m. gruodžio 8 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2077, kuriuo priimama Tarybos pozicija dėl 2020 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 10 projekto OL L 424, 2020 12 15, p. 57–57	Dok. 13642/20
Kipro pareiškimas Turkijos nuolatinis neteisėtas ir provokuojantis elgesys, nukreiptas prieš ES valstybių narių suverenitetą ir suverenias teises, ir didelis jos padėties blogėjimas visose ES <i>acquis</i> srityse yra visiškai nesuderinamas su šalies kandidatės statusu. Todėl Kipras prieštarauja bet kokiems mokėjimams Turkijai, įskaitant atitinkamas mokėjimų asignavimų nuostatas, įtrauktas į TBP Nr. 10/2020.	

Graikijos pareiškimas Graikija remia visas iš ES biudžeto teikiamas lėšas, kuriomis siekiama padėti pabėgėliams, atsižvelgiant į jų humanitarinį pobūdį, įskaitant Pabėgėlių Turkijoje rėmimo priemonės (FRiT) finansavimą, kaip susitarta 2016 m. kovo mėn. ES ir Turkijos bendrame pareiškime. Turkijos nuolatinis neteisėtas ir provokuojantis elgesys, nukreiptas prieš ES valstybių narių suverenitetą ir suverenias teises, taip pat didelis jos padėties blogėjimas visose ES <i>acquis</i> srityse yra visiškai nesuderinamas su šalies kandidatės statusu. Taigi Graikija negali sutikti su jokiais mokėjimais Turkijai, išskyrus humanitarinio pobūdžio mokėjimus, net jei minėti mokėjimai yra susiję su anksčiau priimtais įsipareigojimais, visų pirma su atitinkamu mokėjimų asignavimų, įtrauktų į TBP Nr. 10/2020, teikimu.	
2020 m. gruodžio 9 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5271/20
<i>Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl tam tikroms prekėms taikomų muitų panaikinimo</i> 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2131 dėl tam tikroms prekėms taikomų muitų panaikinimo OL L 430, 2020 12 18, p. 1–4	Dok. 44/20 REV1
2020 m. gruodžio 10 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5317/20
<i>Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo VI priedo (Socialinė apsauga) dalinio pakeitimo</i> 2020 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2135 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo VI priedo (Socialinė apsauga) dalinio pakeitimo (Tekstas svarbus EEE) OL L 430, 2020 12 18, p. 12–13	Dok. 12968/20 + 12969/20

2020 m. gruodžio 10 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5318/20
<i>Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl laisvo asmenų judėjimo įsteigame Jungtiniame komitete, kiek tai susiję su to Susitarimo II priedo „Socialinės apsaugos sistemų koordinavimas“ daliniu pakeitimu</i> 2020 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2134 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimu dėl laisvo asmenų judėjimo įsteigame Jungtiniame komitete, kiek tai susiję su to Susitarimo II priedo „Socialinės apsaugos sistemų koordinavimas“ daliniu pakeitimu (Tekstas svarbus EEE) OL L 430, 2020 12 18, p. 10–11	Dok. 12964/20 + 12965/20
2020 m. gruodžio 10 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5302/20
<i>Tarybos sprendimas (ES, Euratomas), kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos darbo tvarkos taisyklės</i> 2020 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2020/2030, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos darbo tvarkos taisyklės OL L 419, 2020 12 11, p. 24–25	Dok. 13277/20
2020 m. gruodžio 10 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5321/20
Sifravimo priemonės laikinas patvirtinimas Taryboje	Dok. 13279/20 R-UE/EU-R
2020 m. gruodžio 10 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5212/20
<i>Tarybos sprendimas ir įgyvendinimo reglamentas dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai</i> 2020 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/2033, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/788/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai OL L 419, 2020 12 11, p. 30–35	Dok. 13265/20
<i>Tarybos įgyvendinimo reglamentas, kuriuo įgyvendinamas Reglamento (EB) Nr. 1183/2005, nustatančio tam tikras konkrečias ribojančias priemones asmenims, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinei Respublikai, 9 straipsnis</i> 2020 m. gruodžio 10 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/2021, kuriuo įgyvendinamas Reglamento (EB) Nr. 1183/2005, nustatančio tam tikras konkrečias ribojančias priemones asmenims, kurie savo veiksmais pažeidžia ginklų embargą Kongo Demokratinei Respublikai, 9 straipsnis OL L 419, 2020 12 11, p. 5–11	Dok. 13267/20
Tarybos sprendimas ir įgyvendinimo reglamentas dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai. Peržiūra. I priede išdėstytų atsakymo laiškų projektų patvirtinimas	Dok. 13507/20

<i>Tarybos sprendimas ir įgyvendinimo reglamentas dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai. Peržiūra</i> Pranešimas asmenims, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, numatytos Tarybos sprendime 2010/788/BUSP su pakeitimais, padarytais Tarybos sprendimu (BUSP) 2020/2033, ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1183/2005, kuris įgyvendinamas Tarybos reglamentu (ES) 2020/2021, dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai OL C 428, 2020 12 11, p. 7–8	Dok. 13507/20
Tarybos sprendimas ir įgyvendinimo reglamentas dėl ribojamųjų priemonių Kongo Demokratinei Respublikai. Peržiūra. III priede išdėstytų pranešimų duomenų subjektams patvirtinimas	Dok. 13507/20
<i>Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Somalio saugumo pajėgų mokymo</i> 2020 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/2032, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/96/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Somalio saugumo pajėgų mokymo OL L 419, 2020 12 11, p. 28–29	Dok. 12600/20
<i>Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/389/BUSP dėl Europos Sąjungos pajėgumų stiprinimo Somalyje misijos (EUCAP Somalia)</i> 2020 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/2031, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/389/BUSP dėl Europos Sąjungos pajėgumų stiprinimo Somalyje misijos (EUCAP Somalia) OL L 419, 2020 12 11, p. 26–27	Dok. 12504/20
2020 m. gruodžio 10 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5326/20
<i>Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi ES ir Kanados jungtiniame muitinių bendradarbiavimo komitete, kiek tai susiję su sprendimo dėl Kanados partnerių apsaugos programos ir Europos Sąjungos įgaliotųjų ekonominės veiklos vykdytojų programos abipusio pripažinimo priėmimu</i> 2020 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2078 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi ES ir Kanados jungtiniame muitinių bendradarbiavimo komitete, kiek tai susiję su sprendimo dėl Kanados partnerių apsaugos programos ir Europos Sąjungos įgaliotųjų ekonominės veiklos vykdytojų programos abipusio pripažinimo priėmimu OL L 424, 2020 12 15, p. 58–59	Dok. 13012/20 + 13014/20
Komisijos pareiškimas Komisija mano, kad Tarybos sprendimas turėtų būti skirtas jai, todėl, jos nuomone, 2 straipsnio pakeitimai yra netinkami. Sąjungos pozicijos išreiškimas susitarimu įsteigtame organe yra Sąjungos išorės atstovavimo veiksmas, o tai pagal ES sutarties 17 straipsnio 1 dalį yra Komisijos institucinė prerogatyva. Šiuo atžvilgiu Komisija pasilieka galimybę pasinaudoti visomis savo teisėmis.	

2020 m. gruodžio 11 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5363/20
Tarybos išvados „Europos vandenilio rinkos kūrimas“	Dok. 13714/20 + COR 1
2020 m. gruodžio 11 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5137/20
<i>Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Darbuotojų judėjimo laisvės patariamojo komiteto Airijai atstovaujantis narys ir Maltai atstovaujantis pakaitinis narys</i> 2020 m. gruodžio 11 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Darbuotojų judėjimo laisvės patariamojo komiteto Airijai atstovaujantis narys ir Maltai atstovaujantis pakaitinis narys OL C 432I, 2020 12 14, p. 3–3	Dok. 13118/20
2020 m. gruodžio 11 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5134/20
<i>Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Darbuotojų judėjimo laisvės patariamojo komiteto Kiprui atstovaujantys nariai ir pakaitiniai nariai</i> 2020 m. gruodžio 11 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Darbuotojų judėjimo laisvės patariamojo komiteto Kiprui atstovaujantys nariai ir pakaitiniai nariai OL C 432I, 2020 12 14, p. 1–2	Dok. 12986/20
2020 m. gruodžio 11 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5309/20
Tarybos išvados dėl Europos bendradarbiavimo jūrų ir kitų atsinaujinančiųjų išteklių energijos srityje skatinimo	Dok. 13699/20
2020 m. gruodžio 14 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5286/20
Tarybos rezoliucija dėl šifravimo	Dok. 13084/1/20 REV1
2020 m. gruodžio 14 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5289/1/20 REV 1
Tarybos išvados dėl vidaus saugumo ir Europos policijos partnerystės	Dok. 13083/1/20 REV1

Čekijos Respublikos pareiškimas Čekija iš esmės pritaria Tarybos išvadoms dėl tarpvalstybinio bendradarbiavimo teisėsaugos srityje stiprinimo, Tarybos išvadų dėl vidaus saugumo ir Europos policijos partnerystės 1 priedui (toliau – Tarybos išvados). Tačiau ji norėtų pasidalinti savo nuomone apie sekimą kertant sieną, minimą Tarybos išvadų 36 punkte. 36 punkte Taryba ragina Komisiją apsvarstyti galimybę konsoliduoti ES teisinę sistemą, kad būtų toliau stiprinamas tarpvalstybinis teisėsaugos bendradarbiavimas, tuo tarpu, <i>inter alia</i>, šiame tekste konkrečiai paminėtas sekimas kertant sieną. Čekijos Respublika norėtų atkreipti dėmesį į tai, kad sekimas kertant sieną laikomas tyrimo priemone, kuri reiškia įrodymų rinkimą realiuoju laiku, nuolat ir tam tikrą laikotarpį, ir tokia teismo bendradarbiavimo priemonė kai kuriose valstybėse narėse (taip pat žr. 2009 m. Europos teismo tinklo parengtą sekimo kertant sieną teisinės sistemos ES valstybėse narėse analizę), todėl šiuo atžvilgiu reikėtų atsižvelgti į atitinkamą teisinę sistemą, t. y. 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/41/ES dėl Europos tyrimo orderio baudžiamosiose bylose 28 straipsnį. Čekijos Respublikoje asmenų ir daiktų sekimas, įskaitant sekimą kertant sieną, yra procesinis įrodymų veiksmas baudžiamajame procese, kuris pats savaime priskiriamas teismo bendradarbiavimo sričiai, o Čekijos Respublikos prokuroras turi išduoti Europos tyrimo orderį pagal nacionalinės teisės aktus, kuriais įgyvendinama minėta Direktyva dėl Europos tyrimo orderio. Nė viena Čekijos Respublikos policijos institucija neturi teisės savarankiškai prašyti, kad šis veiksmas būtų atliktas kitoje valstybėje narėje. Kitoje valstybėje narėje vykdomo baudžiamojo proceso tikslais sekimą kertant sieną Čekijos Respublikoje vykdo viena institucija – Prahos regioninė prokuratūra.	
Italijos pareiškimas Italijos delegacija palankiai vertina Tarybos išvadų dėl vidaus saugumo ir Europos policijos partnerystės tekstą, išdėstytą 2020 m. lapkričio 24 d. dokumente 13083/1/20 REV 1. Tačiau Italijos delegacija mano, kad tekste nepakankamai pabrėžiamas pavojingiausių organizacijų įvairias nusikalstamas veikas apimantis pobūdis. Siekiant veiksmingai kovoti su šiomis organizacijomis, kurios kelia grėsmę mūsų piliečių pagrindinėms teisėms ir kenkia teisėtai ekonomikai, nepakanka imtis veiksmų atskirose nusikalstamosiose srityse, kuriose jos kartais dalyvauja, tačiau būtina parengti veiksmų planus, kurie tuo pačiu metu galėtų paveikti visą organizaciją, jos struktūrines savybes ir ryšius. Veiklos požiūriu Italijos delegacija mano, kad būtina skatinti visą naudingą veiklą, kad kova su mafijos pobūdžio nusikalstamomis organizacijomis būtų prioritetinė Europos Sąjungos platformų, skirtų nusikalstamumo grėsmėms, dalis.	

2020 m. gruodžio 14 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5392/20
2020 m. lapkričio 20 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) .../..., kuriuo dėl prekių, vežamų jūra iš Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės, Normandijos salų ir Meno salos arba į jas, įvežimo bendrųjų deklaracijų ir išankstinių išvežimo deklaracijų pateikimo terminų iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2015/2446. Ketinimas nereikšti prieštaravimų	Dok. 13278/20 + ADD 1
2020 m. gruodžio 14 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5378/20
<i>Tarybos sprendimas, kuriuo priimama Tarybos pozicija dėl antrojo 2021 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto</i> 2020 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2136, kuriuo priimama Tarybos pozicija dėl antrojo 2021 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto OL L 430, 2020 12 18, p. 14–14	Dok. 13890/20
Europos Parlamento ir Tarybos bendras pareiškimas dėl mokėjimų asignavimų	Dok. 13891/20 ADD1
Taryba ir Parlamentas ragina Komisiją 2021 m. toliau atidžiai ir aktyviai stebėti 2014–2020 m. programų (visų pirma susijusių su 2a išlaidų pakategore ir kaimo plėtra) įgyvendinimą. Todėl Taryba ir Parlamentas prašo Komisijos laiku pateikti atnaujintus duomenis apie esamą padėtį ir 2021 m. mokėjimų asignavimų sąmatas. Jeigu iš duomenų matyti, kad į 2021 m. biudžetą įtrauktų asignavimų nepakanka lėšų poreikiams patenkinti, Taryba ir Parlamentas prašo Komisijos kuo greičiau pateikti tinkamą sprendimą, <i>inter alia</i> , taisomojo biudžeto projektą, kad Europos Parlamentas ir Taryba galėtų laiku priimti visus būtinus sprendimus pagrįstiems poreikiams patenkinti. Kai taikytina, Taryba ir Parlamentas atsižvelgs į klausimo skubumą ir sutrumpins sprendimui priimti skirtą aštuonių savaitių laikotarpį, jei bus laikoma, kad tai reikalinga. Tas pats taikoma <i>mutatis mutandis</i> , jei iš duomenų matyti, kad į 2021 m. biudžetą įrašyti didesni nei reikia asignavimai.	
Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendras pareiškimas dėl reagavimo į COVID-19 krizės poveikį	
Siekiant į precedento neturinčios COVID-19 krizės poveikį reaguoti kuo labiau atsižvelgiant į ES interesus, Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija yra įsipareigoję imtis reikiamų priemonių, kad būtų sparčiai panaudotos visos naujos kartos ES programų teikiamos galimybės, ypač daug dėmesio skiriant tiems ekonomikos sektoriams, kurie nuo krizės nukentėjo labiausiai, pavyzdžiui, turizmui ir MVL, ir tiems asmenims, kuriuos krizė paveikė labiausiai, pavyzdžiui, vaikams ir jaunimui.	

Europos Parlamento ir Tarybos bendras pareiškimas dėl prisitaikymo prie „Brexit’o“ rezervo Europos Parlamentas ir Taryba prašo Komisijos pateikti pasiūlymą dėl atitinkamos priemonės, kurios reikia tam, kad būtų galima nedelsiant įveikinti prisitaikymo prie „Brexit’o“ rezervą, siekiant užtikrinti, kad 2021 finansiniais metais būtų galima turėti pakankamą asignavimų sumą lėšų mobilizavimui. Per svarstymus Europos Parlamentas ir Taryba atsižvelgs į klausimo skubumą. Europos Parlamentas ir Taryba prašo Komisijos pateikti, kai tik tinkama, taisomojo biudžeto projektą, kad 2021 finansiniais metais būtų turimi reikiami asignavimai. Europos Parlamentas ir Taryba tokį taisomojo biudžeto projektą apsvarstys deramai skubiai.	
Europos Komisijos vienašalis pareiškimas dėl kovos su vaikų skurdu naudojantis „Europos socialiniu fondu +“ Kovoti su vaikų skurdu bus dar svarbiau, ypač atsižvelgiant į dabartinę COVID-19 krizę, todėl tam reikia skirti pakankamai išteklių. Peržiūrėtame pasiūlyme dėl „Europos socialinio fondo +“ (COM(2020) 447) vaikų skurdo problemai spręsti numatytas konkretus paramos telkimas pagal temas. Jame reikalaujama, kad kiekviena valstybė narė skirtų bent 5 % savo ESF+ išteklių, kuriems taikomas pasidalijamasis valdymas, tiksliniams kovos su vaikų skurdu veiksams ir struktūrinėms reformoms remti (7 straipsnio 3a dalis). Atsižvelgiant į šiuo metu numatytus nacionalinius asignavimus, tai sudaro beveik 5 mlrd. EUR einamosiomis kainomis 2021–2027 m. programavimo laikotarpiu.	
Komisijos vienašalis pareiškimas dėl decentralizuotų agentūrų valdymo Komisija yra labai suinteresuota užtikrinti, kad ES decentralizuotos agentūros įgyvendintų savo įgaliojimus, be kita ko, sustiprintų ir racionalizuotų savo valdymą, taip pat remti visų decentralizuotų agentūrų suderintą planavimą ir ataskaitų teikimą. Komisijos nuomone, Europos Audito Rūmų specialioji ataskaita Nr. 22/2020 ir atsakymai į ją galėtų būti bendradarbiavimu grindžiamos tolesnės veiklos, kuriai reikės Tarybos ir Parlamento paramos, pagrindu.	
2020 m. gruodžio 14 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5374/20
Europos Sąjungos bendroji pozicija, skirta neformaliai ES ir Serbijos stabilizacijos ir asociacijos tarybos narių posėdžiui	Dok. 13079/20
2020 m. gruodžio 14 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5362/20
Deklaracija dėl derybų dėl Energijos bendrijos sutarties	Dok. 13301/1/20 REV1

2020 m. gruodžio 14 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5360/20
Tam tikrų neprivalomų priemonių priėmimas Energijos bendrijos ministrų taryboje (2020 m. gruodžio 17 d., Tivatas, Juodkalnija)	Dok. 13607/20
2020 m. gruodžio 14 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5359/20
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Energijos bendrijos Ministrų taryboje ir Nuolatinėje aukšto lygio grupėje	Dok. 13502/20 + ADD 1
2020 m. gruodžio 14 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5358/20
<i>2021–2027 m. daugiametė finansinė programa (DFP) ir gaivinimo priemonių rinkinys</i> Tarybos reglamentas, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. daugiametė finansinė programa. Prašymas gauti Europos Parlamento pritarimą	Dok. 9970/20
Austrijos pareiškimas Komisijos deklaracijoje dėl atskirų programų indėlių klimatui kalbant apie Tarptautinį termobranduolinį eksperimentinį reaktorių (ITER) nurodyta: numatomas 100 % indėlis siekiant bendro bent 30 % tikslo, taikomo visai Sąjungos biudžeto ir NGEU išlaidų sumai. Šiomis aplinkybėmis Austrija primena, kad sektorių teisės aktuose ir (arba) programose nustatyti tikslai turi atitikti ES poveikio klimatui neutralumo iki 2050 m. tikslą ir padėti siekti naujų Sąjungos 2030 m. klimato srities tikslų. Tačiau ITER nepadės siekti naujų Sąjungos 2030 m. klimato srities tikslų ir tikslo iki 2050 m. užtikrinti ES poveikio klimatui neutralumą, nes mokslinių tyrimų eksperimentinis reaktorius artimiausiais metais negamins jokios elektros energijos. Net ir tolesnis projektas DEMO (parodomoji jėgainė) taip pat dar negalės prisidėti prie Paryžiaus susitarimo tikslų. Jėgainės statybos metu jis veikiau turės grynąjį neigiamą poveikį išmetamo CO ₂ kiekio prasme. Atsižvelgiant į tai, kad: - Europos Audito Rūmai pabrėžė, kad tam tikrose srityse taikomi ES klimato koeficientai neatitinka Pasaulio banko nustatyto konservatyvumo principo, ir - šie koeficientai taip pat nukrypsta nuo EBPO klasifikavimo sistemos ir - jais neatsižvelgiama į neigiamą investicijų poveikį – - ES išlaidos, skirtos ITER, neturėtų būti skaičiuojamos kaip indėlis siekiant bendro 30 % klimato srities tikslo.	CM 5358/20

<i>Tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo, taip pat dėl naujų nuosavų išteklių, įskaitant veiksmų gaires dėl naujų nuosavų išteklių nustatymo</i> 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo, taip pat dėl naujų nuosavų išteklių, įskaitant veiksmų gaires dėl naujų nuosavų išteklių nustatymo <u>OL L 433I, 2020 12 22, p. 28–46</u>	Dok. 12723/20
Austrijos pareiškimas Komisijos deklaracijoje dėl atskirų programų indėlių klimatui kalbant apie Tarptautinį termobranduolinį eksperimentinį reaktorių (ITER) nurodyta: numatomas 100 % indėlis siekiant bendro bent 30 % tikslo, taikomo visai Sąjungos biudžeto ir NGEU išlaidų sumai. Šiomis aplinkybėmis Austrija primena, kad sektorių teisės aktuose ir (arba) programose nustatyti tikslai turi atitikti ES poveikio klimatui neutralumo iki 2050 m. tikslą ir padėti siekti naujų Sąjungos 2030 m. klimato srities tikslų. Tačiau ITER nepadės siekti naujų Sąjungos 2030 m. klimato srities tikslų ir tikslo iki 2050 m. užtikrinti ES poveikio klimatui neutralumą, nes mokslinių tyrimų eksperimentinis reaktorius artimiausiais metais negamins jokios elektros energijos. Net ir tolesnis projektas DEMO (parodomoji jėgainė) taip pat dar negalės prisidėti prie Paryžiaus susitarimo tikslų. Jėgainės statybos metu jis veikiau turės grynąjį neigiamą poveikį išmetamo CO₂ kiekio prasme. Atsižvelgiant į tai, kad: - Europos Audito Rūmai pabrėžė, kad tam tikrose srityse taikomi ES klimato koeficientai neatitinka Pasaulio banko nustatyto konservatyvumo principo, ir - šie koeficientai taip pat nukrypsta nuo EBPO klasifikavimo sistemos ir - jais neatsižvelgiama į neigiamą investicijų poveikį – - ES išlaidos, skirtos ITER, neturėtų būti skaičiuojamos kaip indėlis siekiant bendro 30 % klimato srities tikslo.	CM 5358/20

Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendra deklaracija dėl konkrečių programų sustiprinimo ir pagrindinių aktų pritaikymo Nedarant poveikio teisėkūros ir biudžeto valdymo institucijų įgaliojimams, Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija susitaria 2,5 mlrd. EUR suma 2018 m. kainomis atitinkamai padidinti pagrindiniuose aktuose arba finansiniu programavimu nustatytus Europos Parlamento nurodytų programų finansinius paketus. Tai bus padaryta atitinkamai sumažinant turimas maržas iki DFP viršutinių ribų, nedarant poveikio galimam lankstumo priemonės panaudojimui 2021 m. Nedarant poveikio institucijų teisėkūros įgaliojimams, Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija susitaria į DFP reglamento II priede išvardytų programų pagrindinius aktus įtraukti nuostatą dėl finansinių paketų padidinimo tuose aktuose nurodytomis sumomis. Programoms, kuriomis nustatomos biudžeto garantijos, skirtą papildomą sumą atspindės papildomas suteiktų garantijų lygis. OL C 444I, 2020 12 22, p. 1–1	Dok. 12793/20
Europos Parlamento deklaracija dėl konkrečių programų sustiprinimo iš nepaskirstytų maržų 2,5 mlrd. EUR suma 2018 m. kainomis, nurodyta Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendroje deklaracijoje dėl konkrečių programų sustiprinimo ir pagrindinių aktų pritaikymo, bus paskirstyta taip: – „Europos horizontas“: +0,5 mlrd. EUR; – programa „Erasmus+“: +0,5 mlrd. EUR, iš kurių 165 mln. EUR 2021 m.; – „ES – sveikatos labui“: +0,5 mlrd. EUR, iš kurių 70 mln. EUR 2021 m.; – Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra: +0,5 mlrd. EUR. – Humanitarinė pagalba +0,5 mlrd. EUR.	Dok. 12793/20
Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendra deklaracija dėl grįžtamųjų lėšų iš AKR investicinės priemonės panaudojimo Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonei Taryba sutinka, kad 1 mlrd. EUR (2018 m. kainomis) neviršijanti suma, susidariusi iš grįžtamųjų lėšų pagal AKR investicinę priemonę veiklai pagal 9-ąją, 10-ąją ir 11-ąją Europos plėtros fondus, 2021–2027 m. laikotarpiu bus panaudota Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonei. Visos trys institucijos susitaria, kad Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonė turėtų sudaryti sąlygas tų lėšų gavimui. OL C 444I, 2020 12 22, p. 2–2	Dok. 12793/20

Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendra deklaracija dėl panaikintų lėšų pakartotinio panaudojimo mokslinių tyrimų programoje Nedarant poveikio Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos institucinėms prerogatyvoms, visos trys institucijos susitaria 2021–2027 m. laikotarpiu mokslinių tyrimų programai vėl suteikti įsipareigojimų asignavimus, kurių suma sudaro iki 0,5 mlrd. EUR (2018 m. kainomis) panaikintų įsipareigojimų, susidariusių dėl visiško arba dalinio tai programai arba ankstesnei programai priklausančių projektų neįgyvendinimo, kaip nustatyta Finansinio reglamento 15 straipsnio 3 dalyje. OL C 444I, 2020 12 22, p. 3–3	Dok. 12793/20
Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendra deklaracija dėl požiūrio į NGEU palūkanų išlaidas ir lėšų grąžinimą 2021–2027 m. DFP	Dok. 12793/20

Visos trys institucijos susitaria, kad išlaidomis, kurios padengia priemonės „Next Generation EU“ finansavimo išlaidas, nesiekama sumažinti ES programų ir fondų. Visos trys institucijos susitaria, kad požiūris į NGEU palūkanų išlaidas ir lėšų grąžinimą 2021–2027 m. DFP (dabartinė septynių metų prognozė – 12,9 mlrd. EUR) neturi poveikio tam, kaip šis klausimas bus sprendžiamas būsimose DFP nuo 2028 m. Visos trys institucijos susitaria dirbti siekdamos nustatyti pakankamus naujus nuosavus išteklius, kad būtų padengta suma, atitinkanti numatomas išlaidas, susijusias su lėšų grąžinimu ir palūkanomis. OL C 444I, 2020 12 22, p. 4–4	Dok. 12793/20
Komisijos deklaracija dėl nuosavų išteklių, pagrįstų skaitmeniniu mokesčiu, nustatymo Atsižvelgdama į pokyčius tarptautiniu lygmeniu, Komisija paspartins darbą, kad pateiktų reikiamus pasiūlymus dėl skaitmeninio mokesčio nustatymo Sąjungoje ir kuo greičiau, bet ne vėliau kaip 2021 m. birželio mėn. pateiks pasiūlymą dėl pagrindinio akto. Šiuo pagrindu ji pasiūlys, kad iš skaitmeninimo mokesčio gaunamos pajamos ne vėliau kaip 2023 m. sausio mėn. taptų nuosavais ištekliais.	Dok. 12793/20
Komisijos deklaracija dėl nuosavų išteklių, pagrįstų finansinių sandorių mokesčiu, nustatymo Vykstančias tvirtesnio bendradarbiavimo diskusijas dėl finansinių sandorių mokesčio numatoma užbaigti iki 2022 m. pabaigos. Jei dėl šio finansinių sandorių mokesčio būtų susitarta, Komisija pateiks pasiūlymą, kad pajamas iš šio finansinių sandorių mokesčio būtų galima į ES biudžetą pervesti kaip nuosavus išteklius. Jei iki 2022 m. susitarti nepavyks, Komisija, remdamasi poveikio vertinimais, pasiūlys naujos rūšies nuosavus išteklius, pagrįstus nauju finansinių sandorių mokesčiu. Komisija stengsis tuos pasiūlymus pateikti ne vėliau kaip 2024 m. birželio mėn., kad naujos rūšies išteklius būtų galima nustatyti ne vėliau kaip iki 2026 m. sausio 1 d.	Dok. 12793/20

Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendra deklaracija dėl naujų pasiūlymų, grindžiamų SESV 122 straipsniu, kurie gali daryti apčiuopiamą poveikį Sąjungos biudžetui, biudžetinio tikrinimo kadangi: (1) Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija (toliau – visos trys institucijos) pripažįsta, kad SESV 112 straipsnis yra teisinis pagrindas, kuriuo remiantis priimamos konkrečioms krizinėms situacijoms spręsti skirtos priemonės, kurios gali apimti galimą poveikį biudžetui, kuris gali paveikti Sąjungos išlaidų raidą laikantis jos nuosavų išlaidų ribų; (2) atsižvelgiant į biudžetinius įgaliojimus pagal Sutartis tikslinga, kad abi biudžeto valdymo institucijos svarstytų tokių numatomų aktų poveikį biudžetui, kai tikėtina, kad toks poveikis bus apčiuopiamas. Šiuo tikslu Komisija turėtų pateikti visą atitinkamą informaciją, būtiną siekiant per svarstymus padėti Europos Parlamentui ir Tarybai, SUSITARĖ: 1. Šioje deklaracijoje nustatomos taisyklės, taikomos Europos Parlamento ir Tarybos, kurioms aktyviai padeda Komisija, biudžetinio tikrinimo procedūrai (toliau – procedūra). 2. Šios procedūros gali būti laikomasi Komisijos pasiūlymo dėl Tarybos akto, grindžiamo SESV 122 straipsniu, kuris gali daryti apčiuopiamą poveikį Sąjungos biudžetui, atžvilgiu. 3. Komisija prie bet kurio tokio pasiūlymo pridės siūlomo teisės akto poveikio biudžetui vertinimą ir nurodys, ar, jos nuomone, atitinkamas aktas gali daryti apčiuopiamą poveikį Sąjungos biudžetui. Šiuo pagrindu Europos Parlamentas ir Taryba gali prašyti inicijuoti procedūrą. 4. Procedūra bus vykdoma jungtiniame komitete, kurį sudarys Europos Parlamento ir Tarybos atitinkamo lygmens atstovai. Komisija dalyvaus jungtinio komiteto darbe. 5. Nedarant poveikio Tarybos įgaliojimams pagal SESV 122 straipsnį, Europos Parlamentas ir Taryba, deramai atsižvelgdami į klausimo skubumą, dalyvaus konstruktyviame dialoge siekdami bendro sutarimo dėl numatomo teisės akto poveikio biudžetui. 6. Procedūra turėtų būti vykdoma ne ilgiau kaip dviejų mėnesių laikotarpį, nebent atitinkamas aktas turi būti priimtas anksčiau nei konkreti data arba, jei to reikia dėl klausimo skubumo, per trumpesnę Tarybos nustatytą terminą. OL C 444I, 2020 12 22, p. 5–5	Dok. 12793/20
---	----------------------

Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendra deklaracija dėl Finansinio reglamento nuostatų dėl išorės asignuotųjų pajamų ir skolinimosi bei skolinimo pakartotinio vertinimo Atsižvelgdami į NGEU kontekstą, Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija susitaria, kad atliekant kitą Finansinio reglamento peržiūrą bus vertinami ir atitinkamai peržiūrimi šie klausimai: – nuostatos dėl išorės asignuotųjų pajamų, visų pirma kaip nurodyta Finansinio reglamento 21 straipsnio 5 dalyje; – nuostatos dėl ataskaitų dėl skolinimosi ir skolinimo operacijų teikimo. Visos trys institucijos pripažįsta, kad asignuotosioms pajamoms taikomos galiojančios taisyklės dėl auditų ir biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros. OL C 444I, 2020 12 22, p. 6–6	Dok. 12793/20								
Komisijos deklaracija dėl veiksmų klimato srityje stebėjimo metodikos ir Europos Parlamento bei Tarybos dalyvavimo Komisija užtikrins, kad veiksmų klimato srityje stebėjimo metodika būtų suprantama, skaidri ir viešai prieinama. Komisija pasikeis su Europos Parlamentu ir Taryba nuomonėmis dėl veiksmų klimato srityje stebėjimo metodikos. Vienas iš svarbiausių veiksmų klimato srityje stebėjimo principų bus skaidrumas ir keitimasis informacija apie pažangą siekiant klimato srities tikslų su Parlamentu ir Taryba.	Dok. 12793/20								
Komisijos deklaracija dėl kiekvienos programos indėlio klimatui Nedarant poveikio Europos Parlamento ir Tarybos teisėkūros įgaliojimams, susijusiems su atitinkamais sektoriniais pagrindiniais aktais, 2021–2027 m. indėliai klimatui, kad būtų pasiektas bendras tikslas šiai sričiai skirti bent 30 % visos Sąjungos biudžeto ir NGEU išlaidų sumos, pagal atitinkamas programas ir fondus yra: <table border="1" data-bbox="461 978 1442 1315"> <thead> <tr> <th><u><i>Programos</i></u></th><th><u><i>Numatomas mažiausias indėlis</i></u></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td><u><i>„Europos horizontas“</i></u></td><td><u><i>35 %</i></u></td></tr> <tr> <td><u><i>ITER</i></u></td><td><u><i>100 %</i></u></td></tr> <tr> <td><u><i>„InvestEU“ fondas</i></u></td><td><u><i>30 %</i></u></td></tr> </tbody> </table>	<u><i>Programos</i></u>	<u><i>Numatomas mažiausias indėlis</i></u>	<u><i>„Europos horizontas“</i></u>	<u><i>35 %</i></u>	<u><i>ITER</i></u>	<u><i>100 %</i></u>	<u><i>„InvestEU“ fondas</i></u>	<u><i>30 %</i></u>	Dok. 12793/20
<u><i>Programos</i></u>	<u><i>Numatomas mažiausias indėlis</i></u>								
<u><i>„Europos horizontas“</i></u>	<u><i>35 %</i></u>								
<u><i>ITER</i></u>	<u><i>100 %</i></u>								
<u><i>„InvestEU“ fondas</i></u>	<u><i>30 %</i></u>								

	<u><i>Europos infrastruktūros tinklų priemonė</i></u>	<u><i>60 %</i></u>		
	<u><i>ERPF</i></u>	<u><i>30 %</i></u>		
	<u><i>Sanglaudos fondas</i></u>	<u><i>37 %</i></u>		
	<u><i>REACT EU</i></u>	<u><i>25 %</i></u>		
	<u><i>Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė</i></u>	<u><i>37 %</i></u>		
	<u><i>2021–2022 m. BŽŪP</i></u>	<u><i>26 %</i></u>		
	<u><i>2023–2027 m. BŽŪP</i></u>	<u><i>40 %</i></u>		
	<u><i>EJRŽF</i></u>	<u><i>30 %</i></u>		
	<u><i>LIFE</i></u>	<u><i>61 %</i></u>		
	<u><i>Teisingos pertvarkos fondas</i></u>	<u><i>100 %</i></u>		
	<u><i>KVTBP</i></u>	<u><i>25 %</i></u>		
	<u><i>UŠT</i></u>	<u><i>25 %</i></u>		
	<u><i>Pasirengimo narystei parama</i></u>	<u><i>16 %</i></u>		
Šiais indėliais klimatui Komisija naudosis kaip atskaitos tašku, kad įvertintų nukrypimus ir nepakankamos pažangos atveju pasiūlytų priemones.				

Komisijos deklaracija dėl biologinės įvairovės stebėjimo metodikos ir Europos Parlamento bei Tarybos dalyvavimo Komisija užtikrins, kad biologinės įvairovės stebėjimo metodika būtų suprantama, skaidri ir viešai prieinama. Komisija, užbaigusi neseniai pradėtą metodikos tyrimą, pasikeis nuomonėmis apie šią metodiką su Europos Parlamentu ir Taryba. Vienas iš svarbiausių stebėjimo aspektų bus skaidrumas ir keitimasis informacija su Parlamentu ir Taryba apie pažangą siekiant biologinės įvairovės srities tikslų.	Dok. 12793/20
Komisijos deklaracija dėl laikotarpio vidurio peržiūros Komisija ne vėliau kaip iki 2024 m. sausio 1 d. pateiks DFP veikimo peržiūrą. Kartu su peržiūra prireikus gali būti pateikiama atitinkamų pasiūlymų dėl DFP reglamento peržiūros laikantis SESV išdėstytų procedūrų.	Dok. 12793/20
Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija siekiant priimti reglamentą dėl bendro Sąjungos biudžeto apsaugos sąlygų režimo	Dok. 9980/20
Tarybos pozicija per pirmąjį svarstymą siekiant priimti reglamentą dėl bendro Sąjungos biudžeto apsaugos sąlygų režimo. Motyvų pareiškimas	Dok. 9980/20 ADD1
Vengrijos balsavimo paaiškinimas 2020 m. gruodžio 10–11 d. Europos Vadovų Tarybos išvadose ir susijusiuose Komisijos bei Tarybos pareiškimuose nagrinėjami Vengrijai susirūpinimą keliantys politiniai ir kai kurie teisiniai klausimai, susiję su Reglamento dėl bendro Sąjungos biudžeto apsaugos sąlygų režimo projekto aiškinimu ir taikymu. Vis dėlto išlieka rimtų teisinių abejonių dėl reglamento projekto atitikties ES teisei, kurios verčia Vengriją balsuoti prieš Tarybos per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją dėl reglamento projekto. Vengrija naudoja teisę pagal SESV 263 straipsnį.	CM 5358/20
Vengrijos pareiškimas Visapusiškas Europos Vadovų Tarybos išvadų ir susijusių Komisijos pareiškimų dėl Reglamento dėl bendros Sąjungos biudžeto apsaugos sąlygų režimo aiškinimo ir taikymo įgyvendinimas gera valia yra susijęs su Vengrijos gyvybiniais nacionaliniais interesais ir yra išankstinė sąlyga tam, kad Vengrija pritartų bet kokiam teisėkūros procedūra priimamam aktui, susijusiam su 2021–2027 m. daugiamete finansine programa, įskaitant priemonę „Next Generation EU“.	CM 5358/20
Komisijos pareiškimas Komisija atkreipia dėmesį į 2020 m. gruodžio 10–11 d. Europos Vadovų Tarybos išvadą dėl Reglamento dėl bendro Sąjungos biudžeto apsaugos sąlygų režimo projekto. Ji patvirtina Europos Vadovų Tarybos supratimą, kad Komisija, taikydama reglamentą, yra įsipareigojusi laikytis 2020 m. gruodžio 10–11 d. išvadų 2 punkte nurodytų elementų tiek, kiek jie priklauso jos kompetencijai	CM 5358/20

pagal Sutartis.	
Komisijos pareiškimas Komisija sutinka apsvarstyti galimybę kartu su ataskaita Europos Parlamentui ir Tarybai dėl šio reglamento taikymo prireikus pateikti atitinkamus pasiūlymus.	CM 5358/20

s, Europos Parlamento ir Komisijos bendro pareiškimo projektas Nedarant poveikio Komisijos iniciatyvos teisei, Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija susitaria apsvarstyti galimybę šio reglamento turinį įtraukti į 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) 2018/1046 (Finansinį reglamentą) atliekant kitą jo peržiūrą.	Dok. 13051/20
2020 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2020/2053 dėl Europos Sąjungos nuosavų išteklių sistemos, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2014/335/ES, Euratomas OL L 424, 2020 12 15, p. 1–10	Dok. 10046/20
Nyderlandų pareiškimas Nyderlandai laiko, kad dėl daugiametės finansinės programos, Sprendimo dėl nuosavų išteklių, Reglamento dėl bendro Sąjungos biudžeto apsaugos sąlygų režimo ir Reglamento, kuriuo nustatoma Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė (EGADP), deramasi kaip dėl vieno bendro rinkinio. Yra nepaprastai svarbu laikytis subtilios 2020 m. liepos 17–21 d. Europos Vadovų Tarybos išvados nustatomos pusiausvyros ir užtikrinti, kad teisės aktų tekstai šias išvadas atitiktų. Šiuo metu EGADP reglamentas vis dar yra trilogio etape, tad galutinis rezultatas nežinomas. Nyderlandai palankiai vertina susitarimą dėl naujo Tarybos sprendimo (ES, Euratomas) dėl Europos Sąjungos nuosavų išteklių sistemos. Laikydami lojalios bendradarbiavimo principo ir siekdami sudaryti sąlygas greitai pradėti naudoti lėšas, skirtas COVID-19 pandemijos padariniams šalinti, Nyderlandai balsuos už Tarybos sprendimą, kad valstybės narės galėtų pradėti nacionalines procedūras laikydamosi atitinkamų konstitucinių nuostatų, kurių reikia Tarybos sprendimui įsigaliooti. Atsižvelgiant į būtinybę įvertinti visą pirmiau nurodytą dokumentų rinkinį (tai, be kita ko, reikalinga siekiant gauti parlamento pritarimą Sprendimui dėl nuosavų išteklių), Nyderlandų vyriausybė Sprendimą dėl nuosavų išteklių parlamentui išsiųs tik tada, kai po trilogio posėdžių dėl siūlomo EGADP reglamento bus pasiektas patenkinamas rezultatas, visapusiškai laikantis liepos 17–21 d. Europos Vadovų Tarybos išvadų. Tuo tarpu Nyderlandų vyriausybė baigia būtiną parengiamąjį darbą, kad būtų galima pradėti patvirtinimo nacionaliniame parlamente procedūrą, kaip reikalaujama pagal Nyderlandų Konstituciją. Estijos, Latvijos ir Lietuvos pareiškimas Estija, Latvija ir Lietuva pažymi, kad vis dar vyksta trilogio posėdžiai dėl Reglamento dėl Europos infrastruktūros tinklų priemonės¹. Teisėkūros institucijoms nepavyko susitarti dėl kelių politinių klausimų, kurie buvo detalai nagrinėjami 2020 m. liepos mėn. Europos Vadovų Tarybos neeilinio susitikimo išvados ir kurie tebėra vienas iš svarbiausių Baltijos valstybių prioritetų. Tai apima, <i>inter alia</i>, 1 384 mln. EUR iš EITP transporto dalies bendrojo paketo skyrimą trūkstantoms pagrindinėms tarpvalstybinėms geležinkelių jungtims tarp sanglaudos šalių užbaigti, kad būtų remiamas bendrosios rinkos veikimas. Pagal susitarimą taikomos lėšų perkėlimo iš Sanglaudos fondo į EITP bendro finansavimo taisyklės. Estija, Latvija ir Lietuva pabrėžia, kad kompromisas dėl Europos infrastruktūros tinklų priemonės yra neatskiriama DFP dokumentų rinkinio dalis. Kad Sprendimo dėl nuosavų išteklių ratifikavimo ir patvirtinimo Baltijos valstybių nacionaliniuose	CM 5358/20

parlamentuose procesas būtų sėkmingas, labai svarbu visapusiškai laikytis 2020 m. liepos mėn. Europos Vadovų Tarybos išvadų dėl 2021–2027 m. daugiametės finansinės programos (DFP), kiek tai susiję su Europos infrastruktūros tinklų priemone. „Rail Baltica“ yra ES plyno lauko pavyzdinis projektas, kuriuo sukuriama naujas geležinkelio koridorius trijose valstybėse narėse: jos sujungiamos su Europos vėžės tinklu ir pašalinama infrastruktūros spraga. Kadangi šiuo metu Baltijos valstybės neturi greitųjų geležinkelių jungčių su kitomis ES valstybėmis narėmis ar tarpusavyje, „Rail Baltica“ suteiktų ypatingą ekonominį postūmį visam regionui ir pagerintų transporto jungtis tarp sanglaudos šalių. Šis projektas yra itin svarbus siekiant padidinti ES užmojus klimato srityje skatinant perėjimą prie kitų transporto rūšių (nuo kelių prie elektrifikuoto geležinkelio), taip padedant gerokai sumažinti transporto išmetamų teršalų kiekį. Skirtas biudžetas yra labai svarbus norint laiku užbaigti projektą „Rail Baltica“, kuris šiuo metu aktyviai plėtojamas siekiant pradėti veiklą iki 2026 m. Europos Vadovų Taryba pripažino, kad svarbu baigti kurti pagrindines trūkstamas tarpvalstybines geležinkelių jungtis, pavyzdžiui, „Rail Baltica“, nes jomis skatinama ekonominė, socialinė ir teritorinė sanglauda ir kovojama su klimato kaita. Estija, Latvija ir Lietuva prašo Europos Parlamento pritarti šiai pozicijai ir pritarti lėšų skyrimo nuostatai, dėl kurios susitarė Europos Vadovų Taryba. ¹Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos infrastruktūros tinklų priemonės, kuriuo panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1316/2013 ir (ES) Nr. 283/2014; 2018/0228(COD).	
<i>Tarybos reglamentas, kuriuo nustatoma Europos Sąjungos ekonomikos gaivinimo priemonė atsigavimui po COVID-19 krizės paremti</i> 2020 m. gruodžio 14 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/2094, kuriuo nustatoma Europos Sąjungos ekonomikos gaivinimo priemonė atsigavimui po COVID-19 krizės paremti OL L 433I, 2020 12 22, p. 23–27	Dok. 9971/20
Laiškų Europos Parlamentui ir Komisijai projektai. Patvirtinimas	Dok. 13027/20
2020 m. gruodžio 14 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5416/20
Europos Sąjungos pozicija 17-ame ES ir Azerbaidžano bendradarbiavimo tarybos posėdyje	Dok. 13992/20
2020 m. gruodžio 14 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5414/20
Europos Sąjungos pozicija 3-iaame ES ir Armėnijos Respublikos partnerystės tarybos posėdyje	Dok. 13991/20
2020 m. gruodžio 15 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5327/20
Tarybos išvados dėl miestų ir teritorijų plėtros	Dok. 13597/20
2020 m. gruodžio 15 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5402/20
Tarybos išvadų dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 19/2020 „Europos pramonės skaitmeninimas: plataus užmojo iniciatyva, kurios sėkmė priklauso nuo ES, vyriausybės ir įmonių nuolatinio įsipareigojimo“ projektas	Dok. 13568/20

2020 m. gruodžio 15 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5397/20
Tarybos išvados dėl atsparumo didinimo ir kovos su hibridinėmis grėsmėmis, įskaitant dezinformaciją COVID-19 pandemijos kontekste	Dok. 13626/20
2020 m. gruodžio 17 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5464/20
<i>Tarybos rekomendacija, kuria iš dalies keičiama Tarybos rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinių kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo</i> 2020 m. gruodžio 17 d. Tarybos rekomendacija (ES) 2020/2169, kuria iš dalies keičiama Tarybos rekomendacija (ES) 2020/912 dėl laikino nebūtinių kelionių į ES apribojimo ir galimo tokio apribojimo panaikinimo OL L 431, 2020 12 21, p. 75–77	Dok. 14135/20
2020 m. gruodžio 18 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5419/20
2020 m. gruodžio 4 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) .../..., kuriuo siekiant atsižvelgti į Jungtinės Karalystės išstojimą iš Sąjungos iš dalies keičiami Reglamento (ES) 2019/125 dėl prekybos tam tikromis prekėmis, kurios galėtų būti naudojamos mirties bausmei vykdyti, kankinimui ar kitokiam žiauriam, nežmoniškam ar žeminančiam elgesiui ir baudimui, I ir V priedai. Ketinimas nereikšti prieštaravimų	Dok. 13744/20 + COR 1
2020 m. gruodžio 18 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5442/20
Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos 21/2020	Dok. 14080/20
2020 m. gruodžio 18 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5447/20
2021–2025 m. ES kovos su narkotikais strategija	Dok. 13932/20
2020 m. gruodžio 18 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5451/20
Tarybos išvados dėl patirties sveikatos srityje, įgytos dėl COVID-19	Dok. 13552/20 + COR 1
2020 m. gruodžio 18 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5463/20
Asignavimų perkėlimo Nr. DEC 3/2020 2020 m. bendrojo biudžeto VII skirsnyje (Regionų komitetas) sumos dalinio pakeitimo patvirtinimas	Dok. 13530/20
Asignavimų perkėlimo Nr. DEC 2/2020 2020 m. bendrojo biudžeto VI skirsnyje (Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas) sumos dalinio pakeitimo patvirtinimas	Dok. 13930/20
Asignavimų perkėlimo Nr. DEC 1/2020 2020 m. bendrojo biudžeto VI skirsnyje (Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas) sumos dalinio pakeitimo patvirtinimas	Dok. 13935/20
Atsisakymas patvirtinti asignavimų perkėlimą Nr. DEC 1/2020 2020 m. bendrojo biudžeto X skirsnyje (Europos išorės veiksmų tarnyba)	Dok. 13936/20

2020 m. gruodžio 18 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5467/20
<i>Tarybos sprendimas, kuriuo skiriamas Europos statistikos valdymo patariamąsios tarybos pirmininkas</i> 2017 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriamas Europos statistikos valdymo patariamąsios tarybos pirmininkas OL C 439, 2017 12 20, p. 7–7	Dok. 10733/20
2020 m. gruodžio 18 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5487/20
<i>Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo Nyderlandams leidžiama nustatyti specialiąją priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 168 ir 168a straipsnių</i> 2020 m. gruodžio 18 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/2189, kuriuo Nyderlandams leidžiama nustatyti specialiąją priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 168 ir 168a straipsnių OL L 434, 2020 12 23, p. 1–2	Dok. 13508/20
2020 m. gruodžio 18 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5492/20
2020 m. lapkričio 20 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) .../..., kuriuo dėl prekių, vežamų jūra iš Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės, Normandijos salų ir Meno salos arba į jas, įvežimo bendrųjų deklaracijų ir išankstinių išvežimo deklaracijų pateikimo terminų iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2015/2446. Ketinimas nereikšti prieštaravimų	Dok. 13975/20
2020 m. gruodžio 18 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5485/20
<i>Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Hondūro Respublikos savanoriškos partnerystės susitarimo dėl miškų teisės aktų vykdymo, miškų valdymo ir prekybos į Europos Sąjungą importuojamais medienos produktais pasirašymo Sąjungos vardu</i> 2020 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2185 dėl Europos Sąjungos ir Hondūro Respublikos savanoriškos partnerystės susitarimo dėl miškų teisės aktų vykdymo, miškų valdymo ir prekybos į Europos Sąjungą importuojamais medienos produktais pasirašymo Sąjungos vardu OL L 435, 2020 12 23, p. 63–64	Dok. 12513/20
Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Hondūro Respublikos savanoriškos partnerystės susitarimo dėl miškų teisės aktų vykdymo, miškų valdymo ir prekybos mediena sudarymo. Pritarimas iš esmės. Tarybos prašymas gauti Europos Parlamento pritarimą	Dok. 10365/20 Dok. 12543/20

2020 m. gruodžio 18 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5468/20
<i>Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami du Europos statistikos valdymo patariamąsios tarybos nariai</i> 2020 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami du Europos statistikos valdymo patariamąsios tarybos nariai 2020/C 445/02 OL C 445, 2020 12 22, p. 3–4	Dok. 10734/20
2020 m. gruodžio 18 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5477/20
<i>Tarybos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1388/2013, kuriuo nustatomos tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų Sąjungos autonominės tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas</i> 2020 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/2230, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1388/2013, kuriuo nustatomos tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų Sąjungos autonominės tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas OL L 437, 2020 12 28, p. 120–134	Dok. 13202/20
2020 m. gruodžio 18 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5478/20
<i>Tarybos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1387/2013, kuriuo sustabdomas autonominių Bendrojo muitų tarifo muitų taikymas tam tikriems žemės ūkio ir pramonės produktams</i> 2020 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/2231, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1387/2013, kuriuo sustabdomas autonominių Bendrojo muitų tarifo muitų taikymas tam tikriems žemės ūkio ir pramonės produktams OL L 437, 2020 12 28, p. 135–181	Dok. 13205/20
2020 m. gruodžio 18 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5495/20
Tarybos išvados „Muitų sąjungos perkėlimas į kitą lygmenį. Veiksmų planas“	Dok. 13381/20
2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5448/20
<i>Reglamentas dėl tam tikrų geležinkelių saugos ir susisiekimo aspektų, susijusių su tarpvalstybine infrastruktūra, jungiančia Sąjungą ir Jungtinę Karalystę per Lamanšo sąsiaurio nuolatinę transporto jungtį</i> 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2222 dėl tam tikrų geležinkelių saugos ir susisiekimo aspektų, susijusių su tarpvalstybine infrastruktūra, jungiančia Sąjungą ir Jungtinę Karalystę per Lamanšo sąsiaurio nuolatinę transporto jungtį (Tekstas svarbus EEE) OL L 437, 2020 12 28, p. 43–48	Dok. 60/20 REV1

2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5494/20
<i>Sprendimas, kuriuo nustatomi Sąjungos veiksmai, susiję su Europos kultūros sostinėmis 2020–2033 m.</i> 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2020/2229, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 445/2014/ES, kuriuo nustatomi Sąjungos veiksmai, susiję su Europos kultūros sostinėmis 2020–2033 m. (Tekstas svarbus EEE). OL L 437, 2020 12 28, p. 116–119	Dok. 55/20 REV1
2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5506/20
<i>Europos parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kiek tai susiję su papildomais ištekliais ir įgyvendinimo taisyklėmis, siekiant suteikti paramą COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti skirtiems veiksams skatinti ir pasirengti žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui (REACT-EU)</i> 2020 m. gruodžio 23 d. Europos parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2221, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kiek tai susiję su papildomais ištekliais ir įgyvendinimo taisyklėmis, siekiant suteikti paramą COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti skirtiems veiksams skatinti ir pasirengti žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui (REACT-EU) OL L 437, 2020 12 28, p. 30–42	Dok. 58/20 REV1
Lenkijos pareiškimas Moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių teisių. Lenkija užtikrina moterų ir vyrų lygybę pagal Lenkijos nacionalinę teisinę sistemą, vadovaudamasi tarptautiniais teisiškai privalomais žmogaus teisių dokumentais ir laikydamosi Europos Sąjungos pagrindinių vertybių ir principų. Dėl šių priežasčių frazėse, kuriose minimas terminas „lytis“, Lenkija aiškina jį kaip moterų ir vyrų lygybę pagal SESV 8 straipsnį. Be to, kalbant apie 7 konstatuojamąją dalį, Lenkija laikosi nuomonės, kad sąlygų mechanizmo naudojimas Sąjungos biudžeto apsaugai negali leisti nepaisyti Sutarčių, visų pirma ES sutarties 7 straipsnyje nustatytos procedūros, ir negali kliudyti Europos Vadovų Tarybai naudotis savo kompetencija vieningai pareikšti, kad teisinės valstybės principas yra pažeistas.	

Komisijos pareiškimas Pareiškimas dėl 6 konstatuojamosios dalies Komisija apgailestauja, kad Europos Parlamentas ir Taryba, vietoj to, kad nustatytų teisiškai privalomą klimatui skirtų išlaidų tikslą straipsnyje, šį tikslą susitarė nurodyti konstatuojamojoje dalyje. Komisija mano, kad taip jai nesuteikiamos tinkamos teisinės priemonės veiksmingai užtikrinti, kad REACT-EU ištekliai pasiektų sutartą lygį, siekiant bendro indėlio į klimato kaitos mažinimą tikslo, nustatyto pagal daugiamečę finansinę programą ir priemonę „Next Generation EU“ kartu, vadovaujantis Tarpinstitucinio susitarimo 15 punktu.	
2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Transporto bendrijos Regioniniame valdymo komitete, dėl Transporto bendrijos 2021 m. biudžeto priėmimo 2020 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2187 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Transporto bendrijos Regioniniame valdymo komitete, dėl Transporto bendrijos 2021 m. biudžeto priėmimo OL L 435, 2020 12 23, p. 73–73	CM 5507/20 Dok. 11353/20 Dok. 11356/20
2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra <i>Reglamentas, kuriuo nustatomos tam tikros pereinamojo laikotarpio nuostatos dėl 2021 m. ir 2022 m. paramos iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) ir Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF), ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1305/2013, (ES) Nr. 1306/2013 ir (ES) Nr. 1307/2013, kiek tai susiję su 2021 m. ir 2022 m. ištekliais ir taikymu, ir Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kiek tai susiję su 2021 m. ir 2022 m. ištekliais ir tokios paramos skirstymu</i> 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2220, kuriuo nustatomos tam tikros pereinamojo laikotarpio nuostatos dėl 2021 m. ir 2022 m. paramos iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) ir Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF), ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1305/2013, (ES) Nr. 1306/2013 ir (ES) Nr. 1307/2013, kiek tai susiję su 2021 m. ir 2022 m. ištekliais ir taikymu, ir Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kiek tai susiję su 2021 m. ir 2022 m. ištekliais ir tokios paramos skirstymu OL L 437, 2020 12 28, p. 1–29	CM 5508/20 Dok. 29/20

Europos Parlamento ir Tarybos bendras pareiškimas dėl atokiausių regionų ir mažųjų Egėjo jūros salų Europos Parlamentas ir Taryba primena, kad: - specialios atokiausiems regionams skirtos priemonės pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 349 straipsnį ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 228/2013, siekiant atsižvelgti į šių regionų ypatumus, yra labai svarbios; - specialios mažosioms Egėjo jūros saloms skirtos žemės ūkio priemonės pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 229/2013 yra labai svarbios bei - šie abu atvejai pateisina specialią paramą tiems regionams ir saloms, kad būtų įgyvendintos atitinkamos priemonės.	
Europos Parlamento ir Tarybos bendras pareiškimas dėl POSEI ir mažosioms Egėjo jūros saloms skirtų ES finansavimo priemonių Europos Parlamentas ir Taryba pabrėžia, kad POSEI ir mažosioms Egėjo jūros saloms skirtos ES finansavimo priemonės, įtrauktos į šį 2021 ir 2022 m. pereinamojo laikotarpio reglamentą, yra išimtinės ir priimtose atsižvelgiant į ypatingas aplinkybes, ir kad jas priimant nesukuriamas precedentas, kuriuo būtų galima remtis ateityje numatant BŽŪP finansavimą atokiausiems regionams ar mažosioms Egėjo jūros saloms ar skiriant tiesiogines išmokas.	
Latvijos pareiškimas Latvija pritaria, kad reikia skubiai susitarti dėl BŽŪP pereinamojo laikotarpio taisyklių, kad 2021 m. būtų galima tęsti BŽŪP politiką ir išvengti bet kokių paramos teikimo pertraukų tarp dviejų DFP laikotarpių. ES teisėkūros institucijos privalo užtikrinti, kad ES ūkininkai pagal BŽŪP nuostatas galėtų be trukdžių tęsti maisto ir žemės ūkio gamybą. Latvijai iš esmės priimtinas kompromisinis Reglamento projektas, nes įgyvendinimo sąlygos yra gerai parengtos ir subalansuotos. Tačiau paskutinę minutę pateiktas pasiūlymas <i>išlaikyti dabartinį BŽŪP biudžetą atokiausiems regionams ir mažosioms Egėjo jūros saloms pagal reglamentus 228/2013 ir 229/2013</i> kelia tam tikrą susirūpinimą. Latvija yra pasirengusi ieškoti sprendimų siekiant užtikrinti dabartinį atitinkamų regionų finansavimo lygį, tačiau bet koks toks sprendimas jokiomis aplinkybėmis negali pakenkti liepos mėn. Europos Vadovų Tarybos pasiektam susitarimui. Visos ES valstybės narės turi savo nacionalinius interesus ir opius politinius klausimus. Jie buvo plačiai aptarti ir į juos atsižvelgta ilgose derybose, po kurių liepos mėn. buvo pasiektas labai subtilus kompromisas. Aišku, kad pirmininkaujančios Vokietijos pasiektas kompromisas ne visiškai atitinka šį susitarimą dėl DFP.	

Buvome pasirengę pritarti sprendimui, kurio poveikis POSEI nepriklausančių valstybių narių biudžetams būtų neutralus. Tačiau siūlomas asignuotųjų pajamų naudojimas, nors ir tik 2021 m., nėra neutralaus poveikio biudžetui kitų valstybių narių tiesioginių išmokų paketų atžvilgiu ir sukuria precedentą ateičiai. Dėl pirmiau nurodytų priežasčių Latvija susilaiko balsuojant dėl pereinamojo laikotarpio reglamento.	
Lietuvos pareiškimas Lietuva mano, kad kompromisinis sprendimas dėl papildomo finansavimo Sąjungos atokiausiems regionams ir mažosioms Egėjo jūros saloms, įtrauktas į 2021 m. pereinamojo laikotarpio reglamentą, neatitinka susitarimo dėl DFP, ir mano, kad šiuo tikslu naudojant asignuotąsias pajamas pažeidžiamas neutralaus poveikio biudžetui principas kitų valstybių narių atžvilgiu. Lietuva pažymi, kad pirmiau minėtu sprendimu neturi būti sukuriamas precedentas ateičiai.	
Belgijos, Danijos, Nyderlandų, Slovakijos ir Švedijos bendras pareiškimas Belgija, Danija, Nyderlandai, Slovakija ir Švedija pritaria kompromisui dėl BŽŪP pereinamojo laikotarpio reglamento. Šis pritarimas nedaro poveikio POSEI finansavimui ateityje. Iš esmės nesutinkame su sprendimu išlaikyti POSEI finansavimo lygį naudojant asignuotąsias pajamas. Tačiau yra svarbu greitai priimti sprendimą dėl pereinamojo laikotarpio reglamento siekiant suteikti ūkininkams teisinį tikrumą ir valdyti COVID-19 ekonominį poveikį.	
2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5509/20
<i>Sprendimas, kuriuo Komisija įgaliojama balsuoti už Europos investicijų fondo įstatinio kapitalo padidinimą</i> 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2021/8, kuriuo Komisija įgaliojama balsuoti už Europos investicijų fondo įstatinio kapitalo padidinimą OL L 3, 2021 1 7, p. 1–2	Dok. 59/20 REV1
2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5510/20
<i>Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/2403, kiek tai susiję su Jungtinės Karalystės vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams skirtais žvejybos leidimais ir Jungtinės Karalystės žvejybos laivų Sąjungos vandenyse vykdomomis žvejybos operacijomis</i> 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2227, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/2403, kiek tai susiję su Jungtinės Karalystės vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams skirtais žvejybos leidimais ir Jungtinės Karalystės žvejybos laivų Sąjungos vandenyse vykdomomis žvejybos operacijomis OL L 437, 2020 12 28, p. 102–107	Dok. 68/20 REV1

2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5486/20
<i>Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiami Bendrieji veiksmai 2008/851/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės operacijos, skirtos prisidėti prie atgrasymo nuo piratavimo veiksmų ir ginkluotų plėšimų jūroje prie Somalio krantų ir jų prevencijos bei sustabdymo</i> 2020 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/2188, kuriuo iš dalies keičiami Bendrieji veiksmai 2008/851/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės operacijos, skirtos prisidėti prie atgrasymo nuo piratavimo veiksmų ir ginkluotų plėšimų jūroje prie Somalio krantų ir jų prevencijos bei sustabdymo OL L 435, 2020 12 23, p. 74–78	Dok. 12916/20
2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5476/20
<i>Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimu dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl sprendimo, kuriuo sudaromas 25 asmenų, norinčių ir galinčių pagal Susitarimą būti arbitražo kolegijos nariais, sąrašas, priėmimo ir dėl asmenų, norinčių ir galinčių pagal Susitarimą būti arbitražo kolegijos nariais iš Sąjungos, rezervo sąrašo</i> 2020 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2232 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimu dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl sprendimo, kuriuo sudaromas 25 asmenų, norinčių ir galinčių pagal Susitarimą būti arbitražo kolegijos nariais, sąrašas, priėmimo ir dėl asmenų, norinčių ir galinčių pagal Susitarimą būti arbitražo kolegijos nariais iš Sąjungos, rezervo sąrašo OL L 437, 2020 12 28, p. 182–187	Dok. 13919/20 REV1

2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5455/20
<i>Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl tam tikrų aviacijos saugos aspektų, susijusių su Susitarime dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos numatyto pereinamojo laikotarpio pabaiga</i> 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2226 dėl tam tikrų aviacijos saugos aspektų, susijusių su Susitarime dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos numatyto pereinamojo laikotarpio pabaiga (Tekstas svarbus EEE) OL L 437, 2020 12 28, p. 97–101	Dok. 67/20 REV1
2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5453/20
<i>Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl bendrų taisyklių, kuriomis užtikrinamas bazinis oro susisiekimasis pasibaigus pereinamajam laikotarpiui, numatytam Susitarime dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos</i> 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2225 dėl bendrų taisyklių, kuriomis užtikrinamas bazinis oro susisiekimasis pasibaigus pereinamajam laikotarpiui, numatytam Susitarime dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (Tekstas svarbus EEE) OL L 437, 2020 12 28, p. 86–96	Dok. 66/20 REV 1
Liuksemburgo pareiškimas	CM 5453/20
Liuksemburgas mano, kad oro laisvės, dėl kurių valstybė narė gali prisijungti prie trečiosios šalies, nepatenka į Reglamento dėl bendrų taisyklių, kuriomis užtikrinamas bazinis oro susisiekimasis, taikymo sritį. Visų pirma, penktoji skrydžių laisvė, susijusi su ES išorės oro eismu (laisvė padidinti ir sumažinti eismo intensyvumą tarpiniuose punktuose už ES ribų), priklauso valstybių narių kompetencijai, todėl atitinkamu reglamentu jos negalima sustabdyti ar panaikinti. Liuksemburgas apgailestauja, kad neatsižvelgta į jo pasiūlymą dėl Reglamento dėl bendrų taisyklių, kuriomis užtikrinamas bazinis oro susisiekimasis, teksto, tačiau mano, kad reglamento aiškinimas vis dėlto nepasikeitė.	

Komisijos pareiškimas Dėl 2 straipsnio ir 8 konstatuojamosios dalies Komisija primena, kad kompetencijų padalijimas tarp Sąjungos ir valstybių narių tiek įprastomis, tiek išskirtinėmis aplinkybėmis išsamiai reglamentuojamas Sutartyse. Pagal Teisingumo Teismo jurisprudenciją teisės aktų leidėjas neturi teisės keisti tokį padalijimą. Atsižvelgiant į tai, Komisija mano, kad šiuo reglamentu nedaromas poveikis būsimų santykių su Jungtine Karalyste aviacijos srityje pobūdžiui pasibaigus jo galiojimo laikotarpiui. Reglamente nustatytas naudojimasis kompetencija yra laikino pobūdžio, o jo terminas griežtai ribotas ir neviršija jo galiojimo laikotarpio. Tai nedaro poveikio teisinei pozicijai, kuri gali būti priimta vadovaujantis esamais ar bet kokiais būsimais įgaliojimais vesti derybas su bet kuria trečiąja šalimi.	
2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5450/20
<i>Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl bendrųjų taisyklių, kuriomis užtikrinamas bazinis susisiekimas krovinių ir keleivių vežimo keliais sektoriuje po pereinamojo laikotarpio, numatyto Susitarime dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos, pabaigos</i> 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2224 dėl bendrųjų taisyklių, kuriomis užtikrinamas bazinis susisiekimas krovinių ir keleivių vežimo keliais sektoriuje po pereinamojo laikotarpio, numatyto Susitarime dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos, pabaigos (Tekstas svarbus EEE) OL L 437, 2020 12 28, p. 74–85	Dok. 65/20 REV 1

Austrijos, Danijos, Graikijos, Italijos ir Ispanijos pareiškimas Austrija, Danija, Graikija, Italija ir Ispanija pritaria tikslui užtikrinti bazinį susisiekimą kelių transporto sektoriuje, jei Jungtinė Karalystė ir Europos Sąjunga nesudarys naujo partnerystės susitarimo iki pereinamojo laikotarpio pabaigos 2020 m. gruodžio 31 d. Palankiai vertiname siūlomas laikinas priemones, kurios suteiks galimybę Jungtinėje Karalystėje licenciją gavusiems krovininių vežimo keliais, keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjams vežti krovninius ir keleivius į ES valstybes nares ir iš jų. Kaip ir 2019 m., šios priemonės yra būtinos siekiant užkirsti kelią dideliems tokių operacijų sutrikimams iš karto po pereinamojo laikotarpio pabaigos. Tačiau padėtis 2021 m. sausio 1 d. nėra panaši į padėtį 2019 m. pavasario pradžioje. Visos susijusios šalys, dalyvaujančios Jungtinės Karalystės išstojimo iš ES procese, turėjo daug galimybių pasirengti neišvengiamiems pokyčiams, susijusiems su Jungtinės Karalystės sprendimu išstoti iš ES. Todėl Austrijai, Danijai, Graikijai, Italijai ir Ispanijai susirūpinimą kelia tai, kad pirminio pasiūlymo taikymo sritis buvo išplėsta, kad apimtų tam tikrą skaičių kabotažo operacijų krovininių vežimo keliais sektoriuje. Manome, kad šis taikymo srities išplėtimas neatitinka Europos Vadovų Tarybos sutartų gairių dėl nenumatytiems atvejams skirtų priemonių, susijusių su ES 27 laikysena po „Brexit’o“, kadangi šios operacijos nėra absoliučiai būtinos siekiant užtikrinti bazinį susisiekimą tarp Jungtinės Karalystės ir ES 27. Tačiau atsižvelgdamos į visiems svarbias ekonomines problemas, Austrija, Danija, Graikija, Italija ir Ispanija supranta, kad laikantis abipusiškumo sąlygos Jungtinės Karalystės vežėjams suteiktos teisės yra būdas reaguoti į ypatingą Europos Sąjungą paliekančios valstybės narės padėtį. Austrija, Danija, Graikija, Italija ir Ispanija pabrėžia, kad šiuo reglamentu suteiktų teisių laipsniško panaikinimo sąlyga yra esminė šio reglamento dalis. Tai priemonė, kurios imamasi siekiant kuo labiau sumažinti neigiamą pereinamojo laikotarpio pabaigos poveikį. Tačiau norėtume atkreipti dėmesį į tai, kad teisė vykdyti kabotažo operacijas Europos Sąjungoje yra išimtinė jos valstybių narių teisė ir šiuo atveju neatrodo būtina. Austrija, Danija, Graikija, Italija ir Ispanija mano, kad Jungtinės Karalystės vežėjams ribotą laikotarpį pagal abipusiškumo sąlygą suteiktos teisės priklauso nuo ypatingos valstybės narės, išstojančios iš Sąjungos, padėties. Šiuo reglamentu neužkertamas kelias toliau derėtis su Jungtine Karalyste arba kitomis trečiosiomis šalimis, ir jis nebus laikomas precedentu.	CM 5450/20
---	--------------------------

2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5337/20
Tarybos sprendimas, kuriuo pakeičiamas Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros (EU-OSHA) valdančiosios tarybos Belgijai atstovaujantis narys	Dok. 13942/20
2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5333/20
Tarybos sprendimas, kuriuo pakeičiamas Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamojo komiteto Belgijai atstovaujantis pakaitinis narys	Dok. 13938/20
2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5306/20
Tarybos sprendimas, kuriuo pakeičiamas Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo Latvijai atstovaujantis valdančiosios tarybos narys	Dok. 13857/20
2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5306/20
Tarybos sprendimas, kuriuo pakeičiamas Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo Latvijai atstovaujantis valdančiosios tarybos pakaitinis narys	Dok. 13859/20
2020 m. gruodžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5247/20
Tarybos sprendimas, kuriuo pakeičiamas Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros (EU-OSHA) valdančiosios tarybos Lietuvai atstovaujantis narys	Dok. 13765/20
2020 m. gruodžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5462/20
<i>Tarybos sprendimas dėl grįžtamujų lėšų, gaunamų iš AKR investicinės priemonės operacijų įgyvendinant 9-ąją, 10-ąją ir 11-ąją Europos plėtros fondus, skyrimo</i> 2020 m. gruodžio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2233 dėl grįžtamujų lėšų, gaunamų iš AKR investicinės priemonės operacijų įgyvendinant 9-ąją, 10-ąją ir 11-ąją Europos plėtros fondus, skyrimo OL L 437, 2020 12 28, p. 188–191	Dok. 13990/20
2020 m. gruodžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5517/20
Pietinės kaimyninės šalys / partnerystės prioritetai. Laiškų pietinėms kaimyninėms šalims projektai	Dok. 14234/20

2020 m. gruodžio 29 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5527/20
<i>Tarybos sprendimas, kuriuo pritariama tam, kad Europos Komisija sudarytų Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės vyriausybės ir Europos atominės energijos bendrijos susitarimą dėl bendradarbiavimo dėl saugaus ir taikaus branduolinės energijos naudojimo ir kad Europos Komisija Europos atominės energijos bendrijos vardu sudarytų Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą</i> 2020 m. gruodžio 29 d. Tarybos sprendimas (Euratomas) 2020/2253, kuriuo pritariama tam, kad Europos Komisija sudarytų Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės vyriausybės ir Europos atominės energijos bendrijos susitarimą dėl bendradarbiavimo dėl saugaus ir taikaus branduolinės energijos naudojimo ir kad Europos Komisija Europos atominės energijos bendrijos vardu sudarytų Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą OL L 444, 2020 12 31, p. 11–13	Dok. 14357/20
<i>Susitarimas dėl bendradarbiavimo taikaus ir saugaus branduolinės energijos naudojimo srityje</i> Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės vyriausybės ir Europos atominės energijos bendrijos susitarimas dėl bendradarbiavimo taikaus ir saugaus branduolinės energijos naudojimo srityje OL L 445, 2020 12 31, p. 5–22	Dok. 14337/20 ADD 2 REV 1
<i>Pasirašymo metu vykdomas pasikeitimas laiškais dėl laikino taikymo</i> Pasikeitimas laiškais dėl Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės vyriausybės susitarimo dėl bendradarbiavimo taikaus ir saugaus branduolinės energijos naudojimo srityje laikino taikymo OL L 445, 2020 12 31, p. 23–24	Dok. 14357/20 + ADD 1

2020 m. gruodžio 29 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 5525/20
<i>Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo ir Europos Sąjungos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo</i> 2020 m. gruodžio 29 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2252 dėl Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo ir Europos Sąjungos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo OL L 444, 2020 12 31, p. 2–10	Dok. 13904/20
<i>Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas</i> Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas OL L 444, 2020 12 31, p. 14–1462	Dok. 14335/20 ADD 1 REV 2
<i>Susitarimas dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų</i> Europos Sąjungos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės susitarimas dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų OL L 444, 2020 12 31, p. 1463–1474	Dok. 14335/20 ADD 2 REV 1
<i>Pareiškimai, susiję su Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu ir Susitarimu dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų</i> Pareiškimai, nurodyti Tarybos sprendime dėl Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo ir Susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo OL L 444, 2020 12 31, p. 1475–1485	Dok. ST 14368/20
ES ir JK prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas. Sąjungos pranešimas OL L 444, 2020 12 31, p. 1486–1487	Dok. ST 14367/20

<i>Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas ir Susitarimas dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų</i> <u>I posėdžio protokolą įtrauktinas Tarybos pareiškimas</u> Pažymima, jog Taryba nusprendė, kad Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas ir Susitarimas dėl informacijos saugumo (toliau – Susitarimai) laikinai taikomi nuo 2021 m. sausio 1 d. Todėl Taryba naudosis savo įgaliojimais pagal SESV 218 straipsnį, kad šių Susitarimų patikrinimas būtų atliktas ir jų sudarymo procesas būtų užbaigtas kuo kruopščiau ir kuo sklandžiau. Šio proceso metu Komisijos prašoma pagal SESV 241 straipsnį pateikti atitinkamus pasiūlymus siekiant užtikrinti, kad Partnerystės taryba leistų Susitarimus laikinai taikyti iki tol, kol Sąjunga užbaigs jų įsigaliojimui būtinas procedūras, be kita ko, kol bus atlikta galutinė teisininkų lingvistų atliekama tekstų redakcijų visomis kalbomis peržiūra ir Šalys nustatys, kad tokios galutinai peržiūrėtos tekstų redakcijos atitinkamomis kalbomis yra autentiškos ir galutinės.	Dok. ST 14339/20
<i>Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas ir Susitarimas dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų</i> <u>Austrijos pareiškimas</u> Socialinės apsaugos susitarimų sudarymas su trečiosiomis šalimis priklauso valstybių narių kompetencijai, o jos turi laikytis įsipareigojimų pagal SESV (pvz., byla C-55/00, <i>Gottardo</i>). Vis dėlto Prekybos ir bendradarbiavimo susitarime taip pat yra nuostatų dėl atitinkamų socialinės apsaugos sistemų koordinavimo, atsižvelgiant į unikalią ES ir JK santykių padėtį. Šios nuostatos negali suteikti pagrindo abejoti valstybių narių kompetencija ateityje sudaryti dvišalius susitarimus su kitomis trečiosiomis šalimis ir negali turėti įtakos tokių susitarimų turiniui. Be to, kalbant apie Jungtinę Karalystę, ES kompetencija pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą ir toliau turi apsiriboti visiškai būtiniais klausimais. Todėl sąvoka „dalykai, kuriems taikomas Protokolas dėl socialinės apsaugos“ turi būti aiškinama kaip valstybių narių autonomijos principo išimtis šioje srityje ir turi būti aiškinama siaurai. Valstybės narės turi galėti laisvai susitarti su Jungtine Karalyste dėl principų ar nuostatų, neįtrauktų į Protokolą dėl socialinės apsaugos koordinavimo, jei jie atitinka, pvz., reglamentų (EB) Nr. 883/2004 ir 987/2009 nuostatas. Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo ir Europos Sąjungos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo 7 straipsnyje numatytos procedūros negali kliudyti valstybėms narėms naudotis šiomis teisėmis.	CM 5525/20

<u>Nyderlandų Karalystės pareiškimas</u> Nyderlandai pažymi, kad kaip šalis, kuri yra Tarybos narė, pritardama Tarybos sprendimui dėl Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo ir Susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo, ji sutinka laikinai visiškai taikyti abu susitarimus. Tai apims laikiną tiek išimtinės Sąjungos kompetencijos, tiek šiuo konkrečiu atveju neišimtinės Sąjungos kompetencijos, kuria naudojasi Sąjunga, taikymą. Nyderlandai pažymi, kad šio laikino taikymo metu nedaromas poveikis kompetencijų paskirstymui tarp Sąjungos ir jos valstybių narių pagal Sutartis. Laikini taikant susitarimus, kol bus užbaigtos jų įsigaliojimui būtinos procedūros, Europos Parlamentas ir Taryba gali tinkamai išnagrinėti numatomą sprendimą dėl susitarimų sudarymo, kurį Taryba turi priimti vieningai, ir susitarimų tekstą. Be to, Nyderlandų parlamentas galės toliau nagrinėti susitarimus ir atlikti savo vaidmenį prieš priimant Tarybos sprendimą dėl susitarimų sudarymo.	CM 5525/20
<u>Kipro pareiškimas dėl sprendimo dėl pasirašymo</u> ES ir jos valstybių narių kompetencijos oro transporto srityje pasidalijimą aiškiai reglamentuoja Sutartys ir Teisingumo Teismo jurisprudencija. Sąjungos naudojimasis kompetencija pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą oro susisiekimo paslaugų srityje nedaro poveikio valstybių narių kompetencijai oro susisiekimo teisių srityje vykstančiose ar būsimose derybose, pasirašant ar sudarant tarptautinius susitarimus oro susisiekimo paslaugų srityje su bet kuria trečiaja šalimi ir nėra precedentas šiuo tikslu.	CM 5525/20

<u>Komisijos pareiškimas dėl sprendimo dėl pasirašymo 4 straipsnio</u> Dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo ir Europos Sąjungos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų pasirašymo ir laikino taikymo, kuriuo Komisija įgaliojama Sąjungos vardu tvirtinti priemones, susijusias su susitarimo taikymo sustabdymu ir įgyvendinimu. Komisija primena, kad laikinas taikymas yra laikinas tarptautinio susitarimo taikymo numatymas, kol jis bus sudarytas, ir todėl jam taikomi griežti Sutartyje nustatyti reikalavimai. Komisija taip pat pažymi, kad SESV 218 straipsnio 7 dalis yra nuo įprastų procedūrų nukrypti leidžianti nuostata pagal to paties straipsnio 5, 6 ir 9 dalis, todėl ji turi būti aiškinama siaurai, kaip to nuosekliai laikosi ESTT, ir tai gali būti numatyta tik „sudarant susitarimą“. Komisija mano, kad konkretus tokių įgaliojimų suteikimas bus taikomas tik tais atvejais, kai reikia imtis skubių veiksmų, kurių negalima atidėti, ir bet kuriuo atveju ketina tinkamai įtraukti Europos Parlamentą.	CM 5525/20
<u>Komisijos pareiškimas dėl Euratomo rekomendacijos pakeitimu</u> Komisija atkreipia dėmesį į tai, kad Taryba pritaria tam, kad Komisija Europos atominės energijos bendrijos vardu sudarytų Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės vyriausybės ir Europos atominės energijos bendrijos susitarimą dėl bendradarbiavimo dėl saugaus ir takaus branduolinės energijos naudojimo ir Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą, tik su sąlyga, kad šie susitarimai turėtų būti pasirašyti ir laikinai taikomi nuo 2021 m. sausio 1 d. Komisija primena, kad įgaliojimais sudaryti tarptautinius susitarimus Komisijai suteikiami pagal Sutarties 101 straipsnį. Tai reiškia, kad pagal Euratomo sutartį sprendimą dėl tokių susitarimų pasirašymo ir laikino taikymo turi priimti Komisija, remdamasi Tarybos duotu patvirtinimu.	CM 5525/20

<u>Komisijos pareiškimas dėl kompetencijų</u> Komisija primena, kad kompetencijų padalijimas tarp Sąjungos ir valstybių narių išsamiai reglamentuojamas Sutartyse. Pagal Teisingumo Teismo jurisprudenciją teisės aktų leidėjas neturi teisės keisti tokį padalijimą. Atsižvelgdama į tai, Komisija mano, kad naudojimasis Sąjungos kompetencija pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą atitinka Sąjungos ir valstybių narių atitinkamą kompetenciją. Tai nedaro poveikio jokioms vykstančioms ar būsimoms deryboms dėl tarptautinių susitarimų su bet kuria kita trečiąja šalimi arba jų pasirašymui ar sudarymui.	CM 5525/20
<u>Komisijos pareiškimas dėl Gibraltaro</u> Remiantis 2018 m. lapkričio 25 d. Europos Vadovų Tarybos ir Europos Komisijos bendra deklaracija dėl susitarimų, kurie turi būti sudaryti Sąjungos ir Jungtinės Karalystės, teritorinės taikymo srities, susitarimas, kurį Sąjunga ir Jungtinė Karalystė turi pasirašyti 2020 m. gruodžio 30 d., neapima Gibraltaro. Tai neužkerta kelio galimybei turėti atskirus Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimus Gibraltaro atžvilgiu. Komisija, susitarusi su Jungtine Karalyste, yra pasirengusi išnagrinėti visus Ispanijos prašymus pradėti derybų dėl tokių atskirų susitarimų procedūrą, jei jie būtų suderinami su Sąjungos teise ir Sąjungos interesais.	CM 5525/20